


HAIR DRYER	SECADOR DE PELO
INSTRUCTION MANUAL	MANUAL DE
HAARTROCKNER	INSTRUCCIONES
BEDIENUNGSANLEITUNG	ФЕН ДЛЯ СУШКИ ВОЛОС
ASCIUGACAPELLI	ИНСТРУКЦИЯ ПО
MANUALE DI ISTRUZIONI	ЭКСПЛУАТАЦИИ
SUSZARKA	ΣΕΞΟΥΑΡ ΜΑΛΛΙΩΝ
INSTRUKCJA OBSŁUGI	ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΕΩΣ HAIR
FEN ZA KOSU	SUŠILEC ZA LAŠE
UPUTSTVO ZA UPOTREBU	PRIROČNIK Z NAVODILI
FÖHN	MATU ŽĀVĒTĀJS
GEbruikersHANDLEIDING	LIETOŠANAS PAMĀCĪBA
HÅRTORK	PLAUKŲ DŽIOVINTUVAS
BRUKSANVISNING	NAUDOJIMO
USCATOR DE PAR	INSTRUKCIJA
MANUAL DE UTILIZARE	VYSOUŠEČ VLASŮ
CEŠOAP	INSTRUCTION MANUAL
УПЪТВАНЕ ЗА	FÖÖN
ИЗПОЛЗВАНЕ	INSTRUCTION MANUAL
SECHE-CHEVEUX	ФЕН
MODE D'EMPLOI	ПАЙДАЛАНУ
СУШУАР	НҰҚСАУЛЫҒЫ
ІНСТРУКЦІЯ З	
ЕКСПЛУАТАЦІЇ	



 RoHS
compliant


ENGLISH	PAGE 2	УКРАЇНСЬКА	СТОР. 32
DEUTSCH	SEITE 5	ESPAÑOL	PÁGINA 35
ITALIANO	PAGINA 8	РУССКИЙ	СТР. 38
POLSKI	STRONA 11	ΕΛΛΗΝΙΚΑ	ΣΕΛΙΔΑ 42
SCG/CRO/B.I.H.	STRANA 14	SLOVENŠČINA	STRAN 45
NEDERLANDS	PAGINA 17	LATVIAN	LPP. 48
SVENSKA	PAGINA 20	LIETUVIŪ K.	P. 51
ROMANESTE	PAGINA 23	ČESKY	STRANA 54
БЪЛГАРСКИ	СТР. 26	EESTI KEEL	LEHEL 57
FRANÇAIS	PAGE 29	ҚАЗАҚ	БЕТ 60

 Danke für den Kauf eines
ORIGINAL Produktes von

 Nur ECHT mit diesem 

 Thank you for buying
an ORIGINAL Product of

 Only GENUINE with this 

 Мы благодарны Вам за
покупку ОРИГИНАЛЬНОГО
изделия компании

 Только ПОДЛИННИКИ с этим 

WALL-MOUNTED HAIR DRYER

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

The safety of electrical appliances from **FIRST Austria** complies with the recognized technical directives and legal regulations for safety. Nevertheless, you and the other users of the appliance should observe the following:

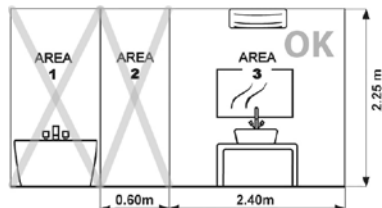
- Please read these instructions carefully before using this appliance for the first time and keep them for further reference.
- This product has not been designed for any other uses than those specified in this manual.
- Before connecting the appliance to the power source, check if the voltage indicated on the appliance corresponds with the mains voltage in your home. If this is not the case, contact your dealer and do not use the appliance.
- Do not let the cord touch hot surfaces.
- Do not use the product near gas sources or other flammable materials or objects.
- If the appliance or the power cord shows any signs of damage, do not operate it! Take the product to an authorized and qualified service center for inspection or repair.
- To protect from electrical hazard, do not immerse this appliance or cordset in any liquids.
- Do not block or cover the air inlets and outlets in any way!
- Do not operate the appliance with wet hands.
- Do not reach for an appliance that has fallen into water. Disconnect it from the mains immediately.
- The use of accessories not recommended or sold by the manufacturer may cause fire, electric shock or injury.
- Do not use this appliance outdoors.
- Do not leave the appliance unattended while it is operating.
- Do not use the appliance in the immediate vicinity of water sources such as bathtub, shower, washbasin or swimming pool.
- This appliance heats up during use. To avoid burns, do not touch hot surfaces.
- Do not direct hot air towards eyes or other heat sensitive areas.
- Always disconnect the appliance from power after use, before cleaning and in the event of a malfunction.
- The appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.

- We are excluded of liability for all damages that may arise if the appliance is used for purposes other than originally intended or if it is used inappropriately.
- Repairs and other work undertaken on the unit must only be done by authorised specialist personnel!

IMPORTANT INFORMATION ON INSTALLATION

In order to disconnect the unit from the mains in the event of a fault, the electrical installation must be conform to regulations. In this regard, the device must also be protected by an appropriate fuse.

- For installations in the bathroom, it is advisable that the residual-current device switches off at a residual-current value of 30 mA.
- In case of doubt, please consult a qualified technician.
- For installations in the bathroom, the location of the installation is also very important.
- The device should not be in contact with water.
- Make sure for installation, to keep a minimum safety distance of 0.6 m to Area 1 (bathtub) with extended spiral cord.



INSTALLING THE WALL BRACKET

1. During installation, the supply cable must always be disconnected from the mains - switch off the fuse!
2. Remove the cover of the wall bracket by loosening the small screw.
3. Place the bracket on the wall and mark the desired position for the holes. Make sure to use the correct drill size. Drill 35 mm deep and then insert dowels into the holes.
4. Now lead the supply cable from the wall through the hole in the wall bracket, then screw the wall bracket firmly to the wall.
5. Connect the supply cable to the cable clamp and attach the cover again.

HOW TO USE YOUR HAIRDRYER

1. The appliance is switched on by pressing the ON/OFF switch (A).
2. Use the high setting for drying hair, use low setting for styling.
3. If the hair dryer stops working for any reason, turn it off and let it cool down before operating it again.

DESCRIPTION OF THE SWITCH-POSITION

A: ON/OFF by integrated handle switch

B:  Cool Air Flow: for finishing your styling

1: Warm Air Flow: for gentle drying and styling

2: Hot Air Flow: for quick drying



CLEANING AND CARE

IMPORTANT:

Before cleaning, make sure that the appliance has been disconnected from the mains - switch off the fuse!

Use a damp cloth for cleaning and wipe dry. This will help preserve the original finish of your hair dryer.

Abrasive cleaners should not be used.

WARNING:

Never immerse the hair dryer in water and make sure that the power cord remains dry.

Regularly remove any hair or lint caught in the intake filter.

Clean the filter with a vacuum cleaner or dry brush, never immerse the filter in water. If you do not keep the filter clean, overheating may occur.

SPECIFICATIONS:

220-240 V • 50/60 Hz • 1200 W



Environment friendly disposal: You can help protect the environment! Please remember to respect the local regulations: hand in the non-working electrical equipment to an appropriate waste disposal center.

WANDMONTIERTER HAARTROCKNER

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Die Sicherheit von Elektrogeräten von **FIRST Austria** entspricht den anerkannten Regeln der Technik und den gesetzlichen Sicherheitsbestimmungen. Dennoch sollten Sie und andere Benutzer des Geräts die folgenden Sicherheitshinweise beachten:

- Bitte lesen Sie diese Anleitung vor der ersten Benutzung des Geräts aufmerksam durch und bewahren Sie sie für späteres Nachschlagen auf.
- Dieses Produkt ist nur für die Verwendung vorgesehen, die in dieser Gebrauchsanweisung beschrieben ist.
- Bevor Sie das Gerät am Stromnetz anschließen, überprüfen Sie, ob die angegebene Spannung mit Ihrer Netzspannung übereinstimmt. Sollte dies nicht der Fall sein, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler und benutzen Sie das Gerät nicht.
- Achten Sie darauf, dass das Kabel keine heißen Oberflächen berührt.
- Nehmen Sie das Produkt nicht in der Nähe von Gasquellen oder anderen brennbaren Materialien oder Gegenständen in Betrieb.
- Wenn Gerät oder Netzkabel Schäden aufweisen, dürfen Sie das Gerät nicht in Betrieb nehmen! Bringen Sie das Gerät zur Inspektion oder Reparatur zu einem autorisierten und qualifizierten Kundendienst.
- Tauchen Sie das Gerät oder das Kabel zum Schutz vor Stromschlag nicht in Flüssigkeiten ein.
- Blockieren oder verdecken Sie niemals die Lufteinlass- und Luftauslassöffnungen des Produkts!
- Bedienen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.
- Greifen Sie nicht nach einem Gerät, das ins Wasser gefallen ist. Trennen Sie das Gerät sofort vom Stromnetz.
- Die Verwendung von Zubehörteilen, die nicht vom Hersteller empfohlen oder verkauft werden, kann zu Feuer, Stromschlag oder Verletzungen führen.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht im Freien.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, während es in Betrieb ist.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von Wasserstellen wie Badewanne, Dusche, Waschbecken oder Schwimmbecken.
- Das Produkt heizt sich während des Betriebs auf. Kommen Sie nicht mit den heißen Oberflächen in Berührung, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Richten Sie die heiße Luft nicht auf die Augen oder andere hitzeempfindliche Bereiche.
- Trennen Sie das Gerät nach Gebrauch, vor der Reinigung und im Fall einer Störung stets vom Stromnetz.
- Das Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen werden und

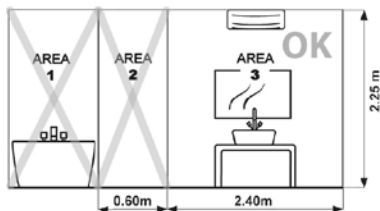
die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt. Bewahren Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.

- Wir haften nicht für Schäden, die durch eine nicht bestimmungsgemäße oder unsachgemäße Verwendung des Geräts entstehen.
- Reparaturen und andere Arbeiten am Gerät dürfen nur von autorisiertem Fachpersonal durchgeführt werden!

WICHTIGE HINWEISE ZUR INSTALLATION

Zwecks Abschaltung im Fehlerfall muss die elektrische Installation den Vorschriften entsprechen. Diesbezüglich muss das Gerät auch mit einer entsprechenden Sicherung abgesichert sein und sollte nicht direkt im Netz hängen.

- Es ist ratsam, dass bei Installationen im Badezimmer die Fehlerstromsicherleinrichtung ab einem Fehlstrom von 30 mA abschaltet.
- Bei Unklarheiten lassen Sie sich bitte von einem Fachmann beraten.
- Bei Installationen im Badezimmer ist außerdem die Position für die Montage sehr wichtig.
- Das Gerät sollte nicht in Kontakt mit Wasser stehen.
- Achten Sie bei der Installation darauf, einen Mindestsicherheitsabstand von 0,6 m zum Bereich 1 (Badewanne) und verlängertem Spiralkabel einzuhalten.



MONTAGE DER WANDHALTERUNG


1. Bei der Installation muss die Zuleitung immer vom Netz getrennt werden – Sicherung ausschalten!
2. Entfernen Sie die Abdeckung der Wandhalterung durch Lösen der kleinen Schraube.
3. Platzieren Sie die Halterung an der Wand und markieren Sie die gewünschte Position für die Löcher. Achten Sie darauf, die richtige Bohrergröße zu verwenden. Bohren Sie 35 mm tief und setzen Sie dann Dübel in die Löcher ein.
4. Führen Sie nun die Zuleitung von der Wand durch das Loch in der Wandhalterung und schrauben Sie die Wandhalterung fest an die Wand.
5. Schließen Sie die Zuleitung an die Kabelklemme an und bringen Sie die Abdeckung wieder an.

BEDIENUNGSHINWEISE

1. Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den EIN/AUS-Schalter drücken (A).
2. Benutzen Sie die hohe Stufe zum Trocknen der Haare, die niedere zum Stylen
3. Wenn der Haartrockner aus irgendeinem Grund nicht mehr funktioniert, schalten Sie ihn aus und lassen Sie ihn abkühlen, bevor Sie ihn wieder benutzen.

BESCHREIBUNG DER SCHALTER:

A: Ein-/Ausschalten mit in den Handgriff integrierten Schalter

- B:**  Kaltluft: zum Nachfönen
- 1: mittlere Temperatur: für sanftes Trocknen und Styling
 - 2: hohe Temperatur: für schnelles Trocknen



REINIGUNG

Stellen Sie vor der Reinigung sicher, dass das Gerät vom Stromnetz getrennt ist – Sicherung ausschalten!

Benützen Sie ein feuchtes Tuch zum Reinigen, anschließend das Gerät trockenwischen.

Bitte keine scharfen Reinigungsmittel verwenden.

WARNUNG:

Tauchen Sie den Haartrockner niemals in Wasser ein und achten Sie darauf, dass das Netzkabel trocken bleibt. Entfernen Sie regelmäßig alle Haare und Flusen, die sich im Ansaugfilter verfangen haben.

Reinigen Sie den Filter mit einem Staubsauger oder einer trockenen Bürste, tauchen Sie den Filter niemals in Wasser ein. Wenn Sie den Filter nicht sauber halten, kann es zu einer Überhitzung kommen.

TECHNISCHE DATEN:

220-240 V • 50/60 Hz • 1200 W



Entsorgung: Helfen Sie mit beim Umweltschutz!
Entsorgen Sie Elektroaltgeräte nicht mit dem Hausmüll.
Geben Sie dieses Gerät an einer Sammelstelle für Elektroaltgeräte ab.

ASCIUGAPELLI DA MURO IMPORTANTI ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA

La sicurezza degli apparecchi elettrici di **FIRST Austria** è conforme alle direttive tecniche riconosciute e alle normative legali per la sicurezza. Ciononostante, si consiglia agli utenti dell'apparecchio di osservare le seguenti istruzioni di sicurezza:

- Leggere queste istruzioni con attenzione prima di usare l'apparecchio per la prima volta e conservarle per futura consultazione.
- Il prodotto non è stato progettato per scopi diversi da quelli specificati nel manuale.
- Prima di collegare l'apparecchio alla fonte di alimentazione, accertarsi che la tensione riportata sull'apparecchio corrisponda alla tensione della rete elettrica domestica. Se così non fosse, non utilizzare l'apparecchio e contattare il proprio rivenditore.
- Non lasciare che il cavo non tocchi superfici calde.
- Evitare di utilizzare il prodotto in prossimità di fonti di gas o di altri materiali o oggetti infiammabili.
- Se l'apparecchio o il cavo di alimentazione mostrano segni di danni, non utilizzarli. Rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato e qualificato per un controllo o una riparazione.
- Per evitare il rischio di scosse elettriche, non immergere l'apparecchio o il cavo di alimentazione in nessun liquido.
- Evitare di bloccare o coprire in qualsiasi modo le prese e le uscite dell'aria!
- Non toccare l'apparecchio con le mani bagnate.
- Qualora l'apparecchio finisse in acqua, non toccarlo. È necessario scollegare immediatamente l'apparecchio dalla rete elettrica.
- L'utilizzo di accessori non raccomandati o venduti dal produttore potrebbe causare incendi, scosse elettriche o lesioni.
- Non utilizzare l'apparecchio in ambienti esterni.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito mentre è in funzione.
- Non utilizzare l'apparecchio nelle immediate vicinanze di fonti d'acqua come vasche da bagno, docce, lavandini o piscine.
- L'apparecchio si surriscalda durante l'uso. Per evitare ustioni, non toccare le superfici calde.
- Non dirigere l'aria calda verso gli occhi o altre parti sensibili del corpo.
- Scollegare sempre l'apparecchio dalla rete elettrica dopo l'uso, prima della pulizia e in caso di malfunzionamento.
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con una scarsa esperienza e/o conoscenza sull'uso dell'apparecchio, solo se sono supervisionati o istruiti circa l'uso sicuro dello stesso e se sono consapevoli dei rischi che ne derivano. Ai bambini non è permesso giocare con l'apparecchio. Pulizia e manutenzione non devono essere effettuate da bambini a meno che non abbiano più di 8 anni e siano supervisionati.

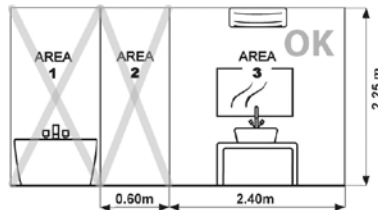
Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini al di sotto degli 8 anni.

- Non siamo responsabili per eventuali danni che potrebbero verificarsi se l'apparecchio viene utilizzato per scopi diversi da quelli previsti o se viene utilizzato in modo inappropriato.
- Riparazioni e altri lavori sulla macchina devono essere effettuati solo da personale autorizzato.

IMPORTANTI INFORMAZIONI SULL'INSTALLAZIONE

Per disattivare in caso di un guasto, l'impianto elettrico deve essere conforme alle normative. A questo proposito, il dispositivo deve essere protetto anche da un fusibile corrispondente e non deve dipendere direttamente dalla rete elettrica.

- Per le installazioni in bagno, è consigliabile che il dispositivo di corrente residua si spenga in caso di un guasto di corrente di 30 mA.
- In caso di dubbi, consultare un tecnico qualificato.
- Per le installazioni in bagno, anche l'ubicazione dell'installazione è molto importante.
- Il dispositivo non deve essere in contatto con l'acqua.
- Assicurarsi per l'installazione di mantenere una distanza di sicurezza minima di 0,6m dall'Area 1 (vasca) con cavo a spirale esteso.



INSTALLAZIONE DEL SUPPORTO A MURO

1. Durante l'installazione è necessario scollegare il cavo di alimentazione - staccare il fusibile!
2. Rimuovere il coperchio del supporto, allentando la vite piccola.
3. Posizionare il supporto sulla parete e segnare la posizione desiderata per i fori. Accertarsi che la punta del trapano abbia la dimensione corretta. Forare a 35 mm di profondità e inserire i tasselli nei fori.
4. A questo punto, far passare il cavo di alimentazione dalla parete attraverso il foro del supporto a muro, quindi avvitare saldamente il supporto alla parete.
5. Collegare il cavo di alimentazione alla morsetteria, quindi applicare di nuovo il coperchio del supporto.

COME USARE L'ASCIUGACAPELLI

1. Per accendere l'unità premere l'interruttore ACCENSIONE/ SPEGNIMENTO (A).
2. Utilizzare l'impostazione alta per asciugare i capelli, utilizzare impostazione bassa per lo styling.
3. Se l'asciugacapelli si ferma per qualsiasi motivo, spegnerlo immediatamente e lasciarlo raffreddare.

DESCRIZIONE DELLA POSIZIONE DELL'INTERRUPTORE

A: Accensione e spegnimento tramite interruttore integrato sull'impugnatura

B: ☼: Flusso di aria fredda: per completare lo styling

1: Flusso di aria tiepida: per l'asciugatura delicata e per lo styling

2: Flusso di aria calda: per l'asciugatura veloce



PULIZIA E CURA

IMPORTANTE:

Prima della pulizia, assicurarsi che l'apparecchio sia stato scollegato dalla rete elettrica - staccare il fusibile!

Usare un panno umido per pulire e quindi asciugare. Questo aiuterà a preservare la finitura originale del vostro asciugacapelli. Non utilizzare detergenti abrasivi

AVVERTENZA:

Non immergere mai l'asciugacapelli in acqua e assicurarsi che il cavo di alimentazione rimanga sempre asciutto.


Rimuovere regolarmente i capelli o possibili pelucchi rimasti impigliati nel filtro di aspirazione.

Non immergere mai il filtro in acqua per pulirlo, ma utilizzare un aspirapolvere o una spazzola asciutta. Pulire regolarmente il filtro per evitare il rischio che si surriscaldi.

SPECIFICHE:

220-240 V • 50/60 Hz • 1200 W



Smaltimento a norma: Contribuiamo a proteggere l'ambiente! Ricordare di rispettare le normative locali:  consegnare il dispositivo elettrico non funzionante a un centro di smaltimento appropriato.

NAŚCIENNA SUSZARKA DO WŁOSÓW ISTOTNE UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Bezpieczeństwo urządzeń elektrycznych firmy **FIRST Austria** jest zgodne ze stosownymi zaleceniami technicznymi i przepisami prawnymi dotyczącymi bezpieczeństwa. Mimo to użytkownicy urządzenia powinni stosować się do następujących instrukcji bezpieczeństwa:

- Przed rozpoczęciem eksploatacji urządzenia należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje i zachować je na przyszłość.
- Niniejszy produkt nie jest przeznaczony do innego zastosowania niż to określone w tej instrukcji obsługi.
- Przed podłączeniem urządzenia do źródła zasilania sprawdź, czy napięcie ukazane na sprężce odpowiada temu dostępnemu w domu. Jeśli napięcie jest różne, skontaktuj się ze sprzedawcą i nie używaj urządzenia.
- Nie pozwól, by przewód dotykał gorącej powierzchni.
- Nie używać urządzenia w pobliżu źródeł gazu, innych łatwopalnych materiałów lub przedmiotów.
- Jeśli urządzenie lub przewód zasilający posiadają jakiegokolwiek oznaki uszkodzenia, nie należy ich używać! Produkt należy zabrać do autoryzowanego i wykwalifikowanego punktu serwisowego w celu sprawdzenia i naprawy.
- Aby chronić przed zagrożeniami wynikającymi z problemów elektrycznych, nie zanurzaj tego urządzenia ani przewodu w żadnym płynie.
- Nie wolno w żaden sposób blokować ani zakrywać wlotów i wylotów powietrza!
- Nie obsługiwać urządzenia mokrymi dłońmi.
- Nie sięgać po urządzenie, które wpadło do wody. Natychmiast odłączyć urządzenie od gniazdka sieciowego.
- Korzystanie z dodatków niezalecanych lub niesprzedawanych przez producenta może spowodować pożar, porażenie elektryczne lub obrażenia ciała.
- Nie należy używać tego urządzenia na zewnątrz.
- Nie pozostawiać działającego urządzenia bez nadzoru.
- Nie używać urządzenia w bezpośrednim sąsiedztwie źródeł wody, takich jak wanna, prysznic, umywalka czy basen.
- Urządzenie nagrzewa się podczas użytkowania. Aby uniknąć poparzeń, nie dotykać gorących powierzchni.
- Nie kierować strumienia gorącego powietrza w stronę oczu ani innych miejsc wrażliwych na wysoką temperaturę.
- Po użyciu, przed czyszczeniem i w przypadku awarii zawsze odłączaj urządzenie od zasilania.
- Urządzenie może być używane przez dzieci od 8. roku życia oraz przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy pod warunkiem, że zostaną one objęte nadzorem i poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób i gdy są one świadome zagrożeń z tym związanych. Dzieci nie powinny bawić się tym urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja przeprowadzane przez użytkownika nie powinny być

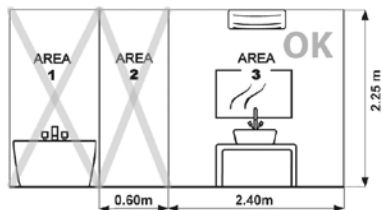
dokonywane przez dzieci, chyba że mają ukończone przynajmniej 8 lat i są nadzorowane. Należy przechowywać urządzenie i przewód zasilający w miejscu niedostępnym dla dzieci poniżej 8. roku życia.

- Nie jesteśmy odpowiedzialni za uszkodzenia wynikłe z używania urządzenia w sposób inny, niż jest do tego przeznaczone lub jeśli było nieprawidłowo eksploatowane.
- Naprawy i inne prace wykonywane na urządzeniu muszą być przeprowadzane wyłącznie przez autoryzowanego specjalistę!

WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE INSTALACJI

Aby zadziałało zabezpieczenie w razie awarii, instalacja elektryczna musi być zgodna z przepisami. Dlatego też niniejsze urządzenie powinno posiadać zabezpieczenie w postaci bezpiecznika i nie powinno być podłączone bezpośrednio do sieci.

- W przypadku instalacji w łazience zaleca się zastosowanie wyłącznika różnicowoprądowego, który odetnie zasilanie przy prądzie różnicowym 30 mA.
- W razie wątpliwości skorzystaj z pomocy wykwalifikowanego montażysty.
- Instalując niniejsze urządzenie w łazience, należy starannie wybrać miejsce instalacji.
- Należy chronić niniejsze urządzenie przed kontaktem z wodą.
- Podczas instalacji należy zachować minimalną bezpieczną odległość 0,6 m od Strefy 1 (wanna) z przedłużonym przewodem spiralnym.



MONTAŻ WSPORNIKA ŚCIENNEGO

1. Podczas montażu przewód zasilający musi być przez cały czas odłączony od gniazdka sieciowego. Należy odłączyć bezpiecznik urządzenia!
2. Poluzować niewielką śrubę, aby zdjąć pokrywę wspornika ściennego.
3. Umieścić wspornik na ścianie i oznaczyć miejsca, w których mają być wywiercone otwory. Zwrócić uwagę na właściwy dobór rozmiaru wiertła. Wywiercić otwory o głębokości 35 mm i umieścić w nich kołki.
4. Wyprowadzić przewód zasilający ze ściany przez otwór we wsporniku ściennym, a następnie przykręcić wspornik mocno do ściany.


5. Osadzić przewód zasilający w zacisku kablowym i ponownie przymocować pokrywę.

OPERACJE

1. Włączyć urządzenie naciskając przycisk ON/OFF (A).
2. Do suszenia włosów używać wyższego stopnia, do układania – niższego.
3. Po wyłączeniu urządzenia odczekać, aż suszarka całkowicie ostygnie, a dopiero potem włączyć ją ponownie.

OPIS POZYCJI PRZEŁĄCZNIKA:

A: Przycisk włącz/wyłącz zintegrowany z rączką

B:  Przepływ zimnego powietrza: do wykończenia stylizowania

1: Przepływ ciepłego powietrza: do delikatnego suszenia i stylizowania

2: Przepływ gorącego powietrza: do szybkiego suszenia

CZYSZCZENIE

Przed czyszczeniem upewnij się, że urządzenie zostało odłączone od sieci. Należy odłączyć bezpiecznik urządzenia!

Do czyszczenia używać wilgotnej ściereczki, na koniec wytrzeć suszarkę do sucha. Nie używać żadnych środków do czyszczenia mogących porysować powierzchnię urządzenia.

OSTRZEŻENIE:

Nie wolno zanurzać suszarki w wodzie, a przewód zasilający musi być zawsze suchy.

Regularnie oczyszczać filtr wlotowy z włosów oraz włókien.

Do czyszczenia filtra używać odkurzacza lub suchej szcztotki.

Nie wolno zanurzać filtra w wodzie. Nieczyszczony filtr może doprowadzić do przegrzania.

DANE TECHNICZNE:

220-240 V • 50/60 Hz • 1200 W



Utylizacja przyjazna środowisku: Możesz wspomóc ochronę środowiska! Proszę pamiętać o przestrzeganiu lokalnych przepisów: przekazać uszkodzony sprzęt elektryczny do odpowiedniego ośrodka utylizacji.

ZIDNI FEN ZA KOSU VAŽNA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA

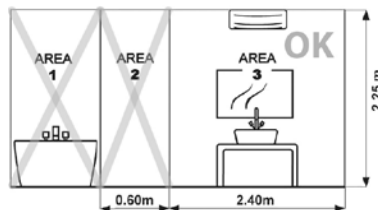
Bezbednost električnih uređaja kompanije **FIRST Austria** usklađena je sa priznatim tehničkim direktivama i zakonskim propisima iz domena bezbednosti. Bez obzira na to, vi i ostali korisnici ovog uređaja treba da poštuju sledeća bezbednosna uputstva:

- Pažljivo pročitajte ova uputstva pre prvog korišćenja ovog uređaja i sačuvajte ih da biste u budućnosti mogli da se podsetite.
- Ovaj proizvod nije projektovan ni za koje druge namene osim onih navedenih u ovom priručniku.
- Pre priključivanja ovog uređaja u utičnicu, proverite da li napon naveden na uređaju odgovara naponu struje u vašem domu. Ako to nije slučaj, obratite se distributeru i nemojte koristiti ovaj uređaj.
- Ne dozvolite da kabl dodirne vrele površine.
- Ne koristite ovaj proizvod u blizini izvora gasa ili drugih zapaljivih materija ili predmeta.
- Ukoliko na aparatu ili kابلu za napajanje uočite znake oštećenja, nemojte ih koristiti. Odnosite proizvod u ovlašćeni i kvalifikovani servisni centar na pregled ili popravku.
- Radi zaštite od struje, nemojte potapati ovaj uređaj ili kabl u tečnost.
- Ne blokirajte i ne prekrivajte usisnike ni izduvnike za vazduh ni na koji način!
- Nemojte koristiti aparat mokrim rukama.
- Nemojte posezati za uređajem koji je upao u vodu. Odmah ga isključite iz dovoda struje.
- Upotreba dodatka koje proizvođač nije preporučio ili koje ne prodaje može da izazove požar, strujni udar ili povredu.
- Nemojte koristiti ovaj aparat na otvorenom.
- Ne ostavljajte uređaj bez nadzora dok radi.
- Ne koristite uređaj u neposrednoj blizini izvora vode, npr. kade, lavaboa, tuš-kabine ili bazena.
- Ovaj uređaj se zagreva dok radi. Da se ne biste opekli, nemojte dodirivati vruće površine.
- Ne usmeravajte vruć vazduh prema očima ili drugim mestima osetljivim na toplotu.
- Obavezno isključite uređaj iz strujne utičnice nakon upotrebe, pre čišćenja i u slučaju kvara.
- Ovaj uređaj smeju da koriste deca koja imaju 8 ili više godina, osobe ograničenih fizičkih, čulnih ili mentalnih sposobnosti, kao i osobe bez odgovarajućeg iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili ako im je predočeno kako da bezbedno koriste uređaj i ako razumeju moguće opasnosti. Deca ne smeju da se igraju sa ovim uređajem. Deca ne smeju da čiste i održavaju ovaj uređaj ako nemaju bar 8 godina i ako nisu pod nadzorom tokom tih aktivnosti. Držite uređaj i njegov kabl van domašaja dece mlađe od 8 godina.

VAŽNE INFORMACIJE U VEZI SA UGRADNJOM

Električne instalacije moraju biti izvedene po propisu da bi u slučaju kvara moglo da dođe do isključenja. Iz tog razloga i uređaj mora da bude zaštićen odgovarajućim osiguračem, a ne direktno povezan na električnu mrežu.

- Preporučujemo da u slučaju ugradnje u kupatilu zaštitni uređaj diferencijalne struje prekida kolo pri struji kvara od 30 mA.
- Ako niste sigurni, obratite se kvalifikovanim serviseru.
- Ako se ugradnja vrši u kupatilu, mesto ugradnje je takođe od značaja.
- Uređaj ne bi smeo da dođe u kontakt s vodom.
- Pazite da prilikom ugradnje držite minimalnu sigurnosnu udaljenost od 0,6 m do područja 1 (kada) s produženim spiralnim kablom.



POSTAVLJANJE ZIDNOG NOSAČA


1. Tokom postavljanja kabl za napajanje nikada ne sme da bude u dodiru s dovodom struje – isključite osigurač!
2. Uklonite poklopac zidnog nosača tako što ćete odvititi mali zavrtanj.
3. Postavite nosač na zid i obeležite željenu poziciju rupa. Koristite odgovarajuću veličinu burgije. Bušite do 35 mm dubine, a zatim ubacite čivije u rupe.
4. Sada provucite kabl za napajanje iz zida kroz rupu u zidnom nosaču, a zatim nosač dobro pričvrstite za zid zavrtnjima.
5. Povežite kabl za napajanje na klemu i ponovo pričvrstite poklopac.

KORIŠĆENJE

1. Uključite uređaj tako što ćete pritisnuti prekidač UKLJ./ISKLJ (A).
2. Za sušenje kose koristite visok nivo, a za friziranje niske nivo.
3. Pošto isključite fen za kosu sačekajte sa ponovnim uključivanjem dok se aparat ne ohladi.

OPIS POLOŽAJA PREKIDAČA:

A: UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE putem prekidača integrisanog u dršku

B:  Hladan vazduh: za završetak oblikovanja frizure

- 1: Topao vazduh: za nežno sušenje i oblikovanje
- 2: Vreo vazduh: za brzo sušenje

**ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE**

Prije čišćenja provjerite je li uređaj isključen iz električne mreže – isključite osigurač!

Za čišćenje koristite mokru krpu, pa zatim izbrisite aparat da bude suv.

Molimo Vas da ne koristite jaka sredstva za čišćenje.

UPOZORENJE:

Nikada ne uranjajte fen za kosu u vodu i uverite se da je kabl za napajanje suv.

Redovno uklanjajte kosu ili vlakna sa ulaznog filtera.

Čistite filter usisivačem ili suvom četkom, nikada ne uranjajte filter u vodu. Ako filter ne održavate čistim, može da dođe do pregrevanja.

TEHNIČKI PODACI:

220-240 V • 50/60 Hz • 1200 W



Ekološko odlaganje otpada: Možete pomoći zaštititi okoline! Molimo ne zaboravite da poštujuete lokalnu regulativu. Odnosite pokvarenu električnu opremu u odgovarajući centar za odlaganje otpada.

AAN DE WAND GEMONTEERDE HAARDROGER BELANGRIJKE VEILIGHEIDSIINSTRUCTIES

De veiligheid van elektrische apparaten van **FIRST**

Austria voldoet aan de erkende technische richtlijnen en wettelijke voorschriften voor veiligheid. Niettemin moeten u en de andere gebruikers van het apparaat de volgende veiligheidsinstructies in acht nemen:

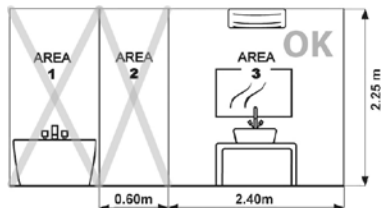
- Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat voor de eerste keer gebruikt en bewaar deze om hem later te kunnen raadplegen.
- Dit product is niet ontworpen voor andere toepassingen dan die welke in deze handleiding zijn aangegeven.
- Controleer, alvorens het apparaat op de stroomvoorziening aan te sluiten, of de op het apparaat aangegeven spanning overeenkomt met de netspanning in uw huis. Als dit niet het geval is, neem dan contact op met uw dealer en gebruik het apparaat niet.
- Laat het netsnoer niet in aanraking komen met een heet oppervlak.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van gasbronnen of andere ontvlambare materialen of voorwerpen.
- U mag het apparaat niet gebruiken als het apparaat of het netsnoer tekenen van beschadiging vertoont! Breng het apparaat naar een erkend en gekwalificeerd servicecentrum voor inspectie of reparatie.
- Ter bescherming tegen elektrische gevaren mag dit apparaat of het netsnoer niet in een vloeistof worden ondergedompeld.
- De luchtinlaten en -uitlaten mogen op geen enkele wijze worden geblokkeerd of afgedekt!
- Bedien het apparaat niet met natte handen.
- Reik niet naar een apparaat dat in water is gevallen. Koppel het onmiddellijk los van de netstroom.
- Het gebruik van hulpstukken die niet door de fabrikant worden aanbevolen of verkocht, kan brand, elektrische schokken of letsel veroorzaken.
- Gebruik dit apparaat niet buitenshuis.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter terwijl het in werking is.
- Gebruik het apparaat niet in de onmiddellijke nabijheid van waterbronnen zoals een bad, douche, wastafel of zwembad.
- Dit apparaat wordt warmt tijdens het gebruik. Raak geen hete oppervlakken aan om brandwonden te voorkomen.
- Richt hete lucht niet op de ogen of op andere warmtegevoelige plekken.
- Na gebruik, voor het reinigen en in geval van storingen altijd het apparaat loskoppelen van de stroomvoorziening.
- Het apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het

apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij zij ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan. Houd het apparaat en het netsnoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.

BELANGRIJKE INFORMATIE OVER DE INSTALLATIE

Om in geval van storing te kunnen worden uitgeschakeld, moet de elektrische installatie aan de voorschriften voldoen. In dit verband moet het apparaat ook met een overeenkomstige zekering worden beveiligd en mag het niet rechtstreeks van het elektriciteitsnet afhankelijk zijn.

- Voor installaties in de badkamer is het raadzaam dat de aardlekschakelaar bij een aardlekwaarde van 30 mA uitschakelt.
- Raadpleeg in geval van twijfel een gekwalificeerde technicus.
- Voor installaties in de badkamer is ook de plaats van de installatie zeer belangrijk.
- Het apparaat mag niet in contact komen met water.
- Zorg bij de installatie voor een minimale veiligheidsafstand van 0,6 m tot gebied 1 (badkuip) met een verlengd spiraalsnoer.



DE MUURBEUGEL INSTALLEREN


1. Tijdens de installatie moet de voedingskabel altijd worden losgekoppeld van de netstroom - schakel de zekering uit!
2. Verwijder het deksel van de wandbeugel door de kleine schroef los te maken.
3. Plaats de beugel tegen de wand en markeer de gewenste positie voor de openingen. Zorg dat u de juiste boor gebruikt. Boor 35 mm diep en steek vervolgens de pluggen in de gaten.
4. Stop nu de stroomkabel vanaf de muur door de opening in de wandbeugel en schroef de wandbeugel vervolgens stevig op de muur.
5. Sluit de voedingskabel aan op de kabelklem en maak het deksel opnieuw vast.

UW FÖHN GEBRUIKEN

1. Het apparaat wordt ingeschakeld door op de AAN/UIT-schakelaar (A) te drukken.
2. Gebruik de hoge stand voor het drogen van haar en de lage stand voor styling.
3. Mocht de föhn om wat voor reden dan ook stoppen, zet deze dan onmiddellijk uit en laat afkoelen.

BESCHRIJVING VAN DE SCHAKELAARPOSITIE

A: AAN/UIT door geïntegreerde schakelaar

B:  Koele luchtstroom: voor het afwerken van uw styling.

- 1: Warme luchtstroom: voor langzaam drogen en stylen.
- 2: Hete luchtstroom: voor snel drogen.



REINIGING EN ONDERHOUD

BELANGRIJK:

Zorg er vóór het schoonmaken voor dat het apparaat is losgekoppeld van het elektriciteitsnet - schakel de zekering uit!

Gebruik een vochtige doek om het apparaat te reinigen en veeg het apparaat droog. Zo blijft de oorspronkelijke afwerking van uw apparaat behouden.

Schurende reinigingsmiddelen mogen niet worden gebruikt.

WAARSCHUWING:


Dompel de haardroger nooit onder in water en zorg ervoor dat de voedingskabel droog blijft.

Verwijder eventueel haar of vezels die in de inlaatfilter zijn vastgelopen.

Maak het filter schoon met een stofzuiger of droge borstel. Dompel het filter nooit onder in water. Als u het filter niet schoonhoudt, kan er oververhitting optreden.

SPECIFICATIES:

220-240 V • 50/60 Hz • 1200 W

 **Milieuvriendelijke verwijdering:** Bescherm altijd het milieu tegen vervuiling! Vergeet niet de plaatselijke voorschriften in acht te nemen door de buiten gebruik gestelde elektrische apparatuur in te leveren bij een daartoe aangewezen afvalverwerkingscentrum.

VÄGGMONTERAD HÅRTORK

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

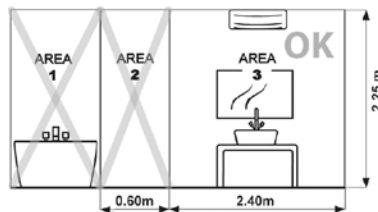
Säkerheten för elektriska apparater från **FIRST Austria** efterlever de erkända tekniska direktiven och juridiska föreskrifter för säkerhet. Du och andra användare av apparaten bör dock iakttä följande säkerhetsanvisningar:

- Läs dessa anvisningar noggrant innan du använder apparaten för första gången och spara dem för framtida referens.
- Den här produkten har inte designats för någon annan användning än den som anges i denna handbok.
- Innan du ansluter apparaten till strömförsörjningen måste du kontrollera om den spänning som anges på apparaten motsvarar nätspänningen i ditt hem. Om så inte är fallet bör du kontakta din återförsäljare och inte använda apparaten.
- Låt inte sladden vidröra heta ytor.
- Använd inte produkten i närheten av gaskällor eller andra brandfarliga material eller föremål.
- Om apparaten eller strömsladden visar några tecken på skada, ska de inte tas i bruk! Ta med produkten till ett auktoriserat och kvalificerat servicecenter för inspektion eller reparation.
- För att skydda mot elektrisk fara ska du inte sänka ned apparaten eller sladden i någon vätska.
- Blockera inte över luftintag och utlopp på något sätt, och täck inte över dem!
- Använd inte apparaten med våta händer.
- Försök inte plocka upp en apparat som har fallit i vatten. Koppla bort den från nätströmmen omedelbart.
- Användning av tillbehör som inte rekommenderas eller säljs av tillverkaren kan orsaka brand, elektriska stötar eller personskador.
- Använd inte denna apparat utomhus.
- Lämna inte apparaten utan uppsikt medan den är i drift.
- Använd inte fläkten i närhet av vattenkällor som badkar, dusch, tvättställ eller pool.
- Denna apparat värms upp under användning. Rör inte vid heta ytor – risk för brännskador.
- Rikta inte varmluften mot ögonen eller andra värmekänsliga områden.
- Koppla alltid bort apparaten från elnätet efter användning, före rengöring och om fel uppstår.
- Den här apparaten kan användas av barn som är 8 år och äldre samt av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap om de har fått uppsikt eller anvisningar om användningen av apparaten på ett säkert sätt och förstår farorna som är inblandade. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll får endast utföras av barn som är äldre än 8 år och under övervakning. Förvara apparaten och dess sladd utom räckhåll för barn under 8 år.

VIKTIG INFORMATION OM INSTALLATION

Den elektriska installationen måste följa bestämmelserna, så att den kan slås av i händelse av fel. I detta avseende, måste enheten skyddas med motsvarande säkring och får inte vara direkt beroende av elnätet.

- För installationer i badrum är det rekommenderat med en jordfelsbrytare med en brytström på 30 mA.
- Tala med en certifierad elektriker, om du har några tvivel.
- För installationer i badrum, är placeringen också mycket viktig.
- Enheten får inte komma i kontakt med vatten.
- Se till att ha ett minsta säkerhetsavstånd på 0,6 m till område 1 (badkar) med utdragen spiralsladd.



MONTERING AV VÄGGFÄSTE


- Under monteringen ska matningskabeln alltid kopplas bort från nätströmmen – koppla bort säkringen!
- Lösa den lilla skruven för att få åtkomst till och ta bort höljet från väggfästet.
- Placera fästet på väggen och markera önskat läge för hålen. Se till att använda rätt storlek på borret. Borra 35 mm djupt och sätt sedan i pluggar i hålen.
- Dra sedan matningskabeln från väggen genom hålet i väggfästet och skruva sedan fast det ordentligt i väggen.
- Anslut matningskabeln till kabelklämmen och sätt på höljet igen.

ANVÄNDNING AV DIN HÅRTORK

- Apparaten slås på genom att trycka på strömbrytaren PÅ/AV (A).
- Använd den höga inställningen för att torka håret, och den låga inställningen för styling.
- Om hårtorken stannar av någon anledning, måste du stänga av den direkt och låta den svalna.

BESKRIVNING AV OMKOPPLARENS LÄGEN

A: PÅ/AV med inbyggd strömbrytare i handtaget

B:  Flöde med kall luft: för att avsluta din styling

- 1: Flöde med varm luft: för varsam torkning och styling
- 2: Flöde med varm luft: för snabb torkning



RENGÖRING OCH SKÖTSEL

VIKTIGT!

Före rengöring, se till att apparaten har kopplats bort från elnätet – koppla bort säkringen!

Använd en fuktig trasa för rengöring och torka apparaten torr. Det gör det lättare att bevara hårtorkens ursprungliga yta. Använd aldrig rengöringsmedel som innehåller slipmedel.

WARNING!

Sänk aldrig ner hårtorken i vatten och se till att strömladdan förblir torr.

Ta regelbundet bort eventuellt hår eller ludd som har fastnat i insugningsfiltret.

Rengör filtret med en dammsugare eller torr borste. Sänk aldrig ned filtret i vatten. Överhettning kan uppstå om filtret inte hålls rent.

TEKNISKA SPECIFIKATIONER:

220-240 V • 50/60 Hz • 1200 W



“Miljövänligt bortskaffande Du kan hjälpa till att skydda miljön! Kom ihåg att respektera de lokala bestämmelserna: lämna in icke-fungerande elektrisk utrustning till ett lämpligt avfallshanteringscenter.”

USCĂTOR DE PĂR MONTAT PE PERETE INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE PRIVIND SIGURANȚA

Securitatea aparatelor electrice de la firma **FIRST Austria** respectă directivele tehnice recunoscute și reglementările legale privind siguranța. Totuși, dumneavoastră precum și ceilalți utilizatori ai aparatului trebuie să respectați următoarele instrucțiuni privind siguranța:

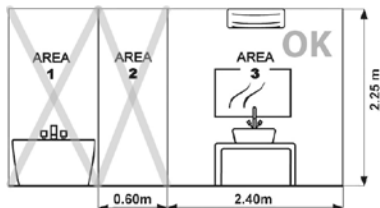
- Înainte de a utiliza pentru prima dată acest aparat, citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le pentru a fi consultate și ulterior.
- Acest produs nu a fost conceput pentru alte utilizări decât cele specificate în acest manual.
- Înainte de a conecta aparatul la sursa de alimentare, verificați dacă tensiunea indicată pe aparat corespunde cu tensiunea de rețea din casa dumneavoastră. Dacă nu este cazul, contactați distribuitorul și nu utilizați aparatul.
- Nu lăsați cablul să atingă suprafețe fierbinți.
- Nu folosiți produsul în apropierea surselor de gaz sau a altor materiale sau obiecte inflamabile.
- Dacă aparatul sau cablul de alimentare prezintă semne de deteriorare, nu îl utilizați! Duceți produsul la un centru de service autorizat și calificat pentru inspecție sau reparații.
- Pentru a vă proteja de pericolele electrice, nu scufundați acest aparat sau cablul în niciun lichid.
- Nu blocați sau acoperiți în niciun fel orificiile de admisie și de evacuare a aerului!
- Nu utilizați aparatul cu mâinile ude.
- Nu atingeți un aparat care a căzut în apă. Deconectați-l imediat de la rețeaua electrică.
- Utilizarea accesoriilor nerecomandate sau vândute de producător poate provoca incendii, șocuri electrice sau răni.
- Nu utilizați această mașină de măcinat în spațiu exterior.
- Nu lăsați aparatul nesupraveheat în timp ce acesta funcționează.
- Nu utilizați aparatul în imediata apropiere a surselor de apă, cum ar fi cadă, duș, chiuvetă sau piscină.
- Acest aparat se înfierbântă în timpul utilizării. Pentru a evita arsurile, nu atingeți suprafețele fierbinți.
- Nu direcționați aerul fierbinte către ochi sau alte zone sensibile la căldură.
- Deconectați întotdeauna aparatul de la rețeaua electrică înainte de utilizare, înainte de a-l curăța, în cazul unei utilizări defectuoase.
- Aparatul poate fi utilizat de copiii cu vârsta de 8 ani și mai mari și de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsite de experiență și cunoștințe numai dacă au fost supravegheate și instruite cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și înțeleg pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea utilizatorului nu trebuie făcute de copii decât dacă au mai mult de 8 ani și sunt supravegheați. Păstrați

aparatur și cablul acestuia departe de accesul copiilor mai mici de 8 ani.

INFORMAȚII IMPORTANTE PRIVIND INSTALAREA

Pentru a putea opri aparatul în caz de defecțiuni, instalarea electrică trebuie să respecte normele. În acest scop, dispozitivul trebuie să fie protejat cu o siguranță corespunzătoare, fără a fi legat direct la rețeaua electrică.

- În cazul instalării în baie, se recomandă ca dispozitivul de curent rezidual să deconecteze aparatul la un curent de defect de 30 mA.
- Dacă aveți dubii, luați legătura cu un tehnician calificat.
- La instalările în sala de baie, și locul propriu-zis de instalare este foarte important.
- Dispozitivul nu trebuie să intre în contact cu apa.
- Asigurați-vă că pentru instalare, păstrați o distanță minimă de siguranță de 0,6 m până la zona 1 (cadă) cu cablu spiral extins.



INSTALAREA SUPTULUI DE PERETE


1. În timpul instalării, cablul de alimentare trebuie să fie întotdeauna deconectat de la rețea - opriți siguranța!
2. Îndepărtați capacul suportului de perete prin slăbirea șurubului mic.
3. Așezați suportul pe perete și marcați poziția dorită pentru găuri. Asigurați-vă că folosiți dimensiunea corectă de burghiu. Faceți găuri de 35 mm adâncime și apoi introduceți dibluri în găuri.
4. Acum conduceți cablul de alimentare de la perete prin orificiul din suportul de perete, apoi înșurubați ferm suportul de perete pe perete.
5. Conectați cablul de alimentare la clema cablului și atașați din nou capacul.

CUM SA FOLOSITI USCATORUL DE PAR

1. Aparatul porneste prin apasarea butonului PORNIT/OPRIT (A).
2. Folositi treapta inalta de caldura pentru uscarea parului si cea joasa pentru coafare.
3. Daca uscatorul se opreste singur din orice motiv, opriti-l si permiteti aparatului sa se raceasca.

DESCRIEREA POZIȚIILOR COMUTATORULUI:

A: PORNIRE/OPRIRE cu comutator integrat în mână

- B:**  Aer rece: pentru retușuri asupra modelării
- 1: Aer cald: pentru o uscare și o modelare ușoară
 - 2: Aer fierbinte: pentru o uscare rapidă



CURATARE SI INTRETINERE

Înainte de curățare, asigurați-vă că aparatul a fost deconectat de la rețea - opriți siguranța!

Folositi o carpa umeda si stergeti pana la uscarea completa. Astfel, veti ajuta la mentinerea aspectului placut al produsului dumneavoastra.

Nu folositi produse de curatare abrazive.

AVERTISMENT:

Nu scufundați niciodată uscătorul de păr în apă și asigurați-vă că rămâne uscat cablul de alimentare.

Îndepărtați în mod regulat orice fire de păr sau scame prinse în filtrul de admisie.

Curățați filtrul cu un aspirator sau o perie uscată, nu scufundați niciodată filtrul în apă. Dacă nu mențineți filtrul curat, se poate produce supraîncălzirea.

SPECIFICATIILE:

220-240V • 50/60 Hz • 1200 W



Eliminare ecologică: Puteți ajuta la protejarea mediului! Respectați reglementările locale: predați echipamentele electronice scoase din uz la un centru specializat de eliminare a deșeurilor.

СЕШОАР ЗА МОНТАЖ НА СТЕНА ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Безопасността на електрическите уреди от **FIRST**

Austria отговаря на признатите технически директиви и юридически разпоредби за безопасност. Въпреки това, вие и останалите потребители на уреда трябва да спазвате следните инструкции за безопасност:

- Прочетете внимателно тези инструкции преди да използвате уреда за първи път и ги запазете за бъдещи справки.
- Този продукт не е създаден за други цели, освен посочените в настоящото ръководство.
- Преди да свържете уреда към захранващ източник, проверете дали посоченото върху него напрежение съответства на напрежението в дома ви. В противен случай се обърнете към доставчика и не използвайте уреда.
- Не оставяйте кабела да докосва горещи повърхности.
- Не използвайте продукта в близост до източници на газ или други възпламеними материали или предмети.
- Ако уредът или захранващият кабел показват признаци на повреда, не използвайте уреда! Занесете уреда в упълномощен или квалифициран сервизен център за проверка и ремонт.
- За да се защитите от свързаните с електричеството опасности, не потапяйте уреда или кабела в никакви течности.
- Не блокирайте и не покривайте входовете и изходите по никакъв начин!
- Не работете с уреда с мокри ръце.
- Не се опитвайте да извадите уред, който е паднал във вода. Веднага извадете щепсела му от контакта.
- Употребата на приставки, които не са препоръчани или не се предлагат от производителя, може да предизвика пожар, токов удар или наранявания.
- Не използвайте този уред на открито.
- Не оставяйте уреда без надзор, когато работи.
- Не използвайте уреда в непосредствена близост до водни източници, като вани, душове и басейни.
- Уредът се нагрява по време на употреба. Не докосвайте горещите повърхности, за да избегнете изгаряне.
- Не насочвайте горещия въздух към очите или други чувствителни към топлина части на тялото.
- Винаги изключвайте от захранването след употреба, преди почистване и в случай на неизправно функциониране.
- Уредът може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и познания, ако са под наблюдение или получават наставления относно безопасната употреба на уреда и разбират свързаните с него опасности. Децата не трябва да играят с уреда. Почистването и поддръжката не трябва да се извършват

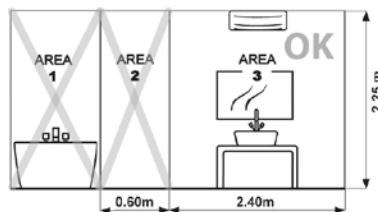
от деца, освен ако не са над 8 години и под наблюдение. Пазете уреда и неговия кабел извън досега на деца под 8 години.

- Не сме отговорни за щети, които могат да възникнат, ако уредът се използва за цели, които се различават от предназначението му или се използва по неподходящ начин.
- Ремонтите и другите предприети работи по уреда трябва да се извършват от упълномощен специализиран персонал.

ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ ЗА МОНТАЖА

За да изключите в случай на повреда, електрическата инсталация трябва да отговаря на разпоредбите. В тази връзка устройството трябва също да се защити с предпазител и да не зависи непосредствено от захранването.

- При монтаж в бани се препоръчва поставяне на постоянно токопрекъщащо устройство с ток на повреда от 30 mA.
- В случай на съмнение се консултирайте с квалифициран техник.
- При монтаж в бани местоположението на устройството е също от особена важност.
- Устройството не трябва да има контакт с водата.
- Уверете се, че сте инсталирали, като спазвате минимално безопасно разстояние от 0,6 м до зона 1 (вана) с удължен спирален кабел.



МОНТАЖ НА КОНЗОЛАТА ЗА СТЕНА


1. При монтажа захранващият кабел трябва винаги да е разединен от мрежата - изключете и предпазителя на веригата!
2. Свалете капака на стенната конзола, като развийте малкия винт.
3. Поставете конзолата на стената и отбележете желаното място на отворите. Уверете се, че използвате правилния размер свредло. Пройийте отвори с дълбочина 35 mm и поставете в тях дюбели.
4. Прокарайте захранващия кабел от стената през отвора в конзолата и затегнете добре конзолата към стената.
5. Свържете захранващия кабел към кабелната клема и монтирайте обратно капака.

ДЕЙСТВИЕ

1. Включете уреда, като натиснете прекъсвача ВКЛ./ИЗКЛ (А).
2. Силната струя въздух използвайте за да изсушите косата, а слабата за оформяне на прическа.
3. Ако по каквато и да е причина сешоарът престане да работи, незабавно го изключете и изчакайте да се охлади.

ОПИСАНИЕ НА ПОЛОЖЕНИЯТА НА КЛЮЧА

A: ВКЛ./ИЗКЛ. от интегриран в дръжката превключвател

B:  Студена въздушна струя: за завършване на Вашата прическа

- 1: Топла въздушна струя: за внимателно изсушаване на косата и оформяне на прическата
- 2: Гореща въздушна струя: за бързо изсушаване на косата

**ПОЧИСТВАНЕ И ПОДЪРЖАНЕ****ВАЖНО:**

Преди почистване се уверете, че уредът е изключен от електрическата мрежа - изключете и предпазителя на веригата!

За почистване използвайте влажна кърпа и избършете за да е сухо. Това ще ви позволи да съхраните качеството на повърхността на сешоара в неговия първоначален вид. Не използвайте при почистване кърпи с груба повърхност.


ВНИМАНИЕ:

Никога не потапяйте сешоара във вода и следете винаги да бъде сух.

Редовно почиствайте филтъра на сешоара от останали коси и боклук. За да почистите филтъра, никога не го потапяйте във вода. Ако филтърът няма да бъде почистен, това може да доведе до пренагряване.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ:

220-240 V • 50/60 Hz • 1200 W

 **Съобразено с околната среда изхвърляне:** Можете да помогнете да защитим околната среда! Помнете, че трябва да спазвате местните разпоредби: Предавайте неработещото електрическо оборудване в специално предназначения за целта центровете.

SÈCHE-CHEVEUX MURAL**INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES**

La sécurité des appareils électriques **FIRST Austria** est conforme aux directives techniques reconnues et aux réglementations légales en matière de sécurité. Cependant, il faut que tout utilisateur de l'appareil respecte les consignes de sécurité suivantes :

- Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser cet appareil pour la première fois et les conserver pour toute référence future.
- Ce produit n'a pas été conçu pour d'autres utilisations que celles spécifiées dans ce manuel.
- Avant de brancher l'appareil à l'alimentation électrique, vérifiez si la tension indiquée sur l'appareil correspond à celle du secteur dans votre maison. Si ce n'est pas le cas, contactez votre revendeur et n'utilisez pas l'appareil.
- Ne laissez pas le cordon toucher les surfaces chaudes.
- N'utilisez pas le produit à proximité de sources de gaz ou d'autres matières ou objets inflammables.
- N'utilisez pas l'appareil ou le cordon d'alimentation s'ils présentent des signes de dommages ! Ramenez le produit à un centre de service agréé et qualifié pour inspection ou réparation.
- Pour éviter tout risque électrique, ne plongez pas cet appareil ou ce cordon dans un liquide.
- Ne bloquez ni ne couvrez en aucune façon les entrées et sorties d'air !
- N'utilisez pas l'appareil avec les mains mouillées.
- Ne touchez pas à un appareil tombé dans l'eau. Débranchez-le immédiatement de l'alimentation secteur.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés ou non vendus par le fabricant pourrait provoquer un incendie, un choc électrique ou des blessures.
- N'utilisez pas cet appareil à l'extérieur.
- Ne laissez jamais l'appareil en cours de fonctionnement sans surveillance.
- Ne pas utiliser l'appareil à proximité immédiate de sources d'eau telles qu'une baignoire, une douche, un lavabo ou une piscine.
- Cet appareil chauffe pendant l'utilisation. Pour éviter les brûlures, ne touchez pas les surfaces chaudes.
- Ne dirigez pas l'air chaud vers les yeux ou d'autres zones sensibles à la chaleur.
- Débranchez toujours l'appareil après utilisation, avant tout nettoyage et en cas de dysfonctionnement.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus, et par des personnes ayant une incapacité physique, sensorielle ou mentale, ou manquant d'expérience ou de connaissance si elles sont supervisées ou instruites sur l'usage de l'appareil en sécurité et si elles comprennent les dangers impliqués. Ne laissez pas les enfants jouer avec cet appareil. Cet appareil ne doit pas être nettoyé et entretenu par des enfants de moins de 8 ans, à moins qu'ils ne soient

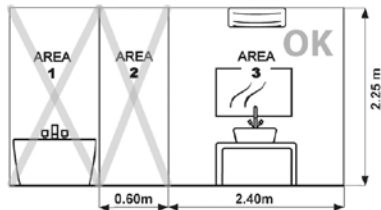
sur surveillance. Gardez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants âgés de moins de 8 ans.

- Nous déclinons toute responsabilité de tout dommage pouvant se produire si l'appareil est utilisé à des fins autres que celles prévues ou s'il est utilisé de manière inappropriée.
- Les réparations et autres travaux effectués sur l'appareil ne doivent être effectués que par du personnel spécialisé agréé !

INFORMATIONS IMPORTANTES SUR L'INSTALLATION

Pour pouvoir éteindre en cas de problème, l'installation électrique doit être conforme à la réglementation. L'appareil doit également être protégé par un fusible approprié et ne pas dépendre directement du secteur.

- Pour les installations en salle de bain, il est recommandé d'utiliser un disjoncteur différentiel à courant nominal de déclenchement de 30 mA.
- En cas de doute, consultez un technicien qualifié.
- Pour les installations en salle de bain, l'emplacement de l'installation est également très important.
- L'appareil ne doit pas être utilisé près de l'eau.
- Assurez-vous, pour l'installation, de garder une distance de sécurité minimale de 0,6 m par rapport à la zone 1 (baignoire) avec un cordon spiralé prolongé.



INSTALLATION DU SUPPORT MURAL


1. Lors de l'installation, le câble d'alimentation doit toujours être débranché de l'alimentation secteur - coupez le fusible !
2. Retirez le couvercle du support mural en desserrant la petite vis.
3. Positionnez le support sur le mur à l'endroit souhaité et marquez la position des trous. Assurez-vous d'utiliser la bonne taille de foret. Percez des trous de 35 mm de profondeur puis insérez des chevilles dans les trous.
4. Faites ensuite passer le câble d'alimentation du mur à travers le trou du support mural, puis vissez fermement le support mural au mur.
5. Branchez le câble d'alimentation au serre-câble et remettez le couvercle en place.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

1. Allumez l'appareil en appuyant sur l'interrupteur MARCHE/ARRET.
2. Utilisez le niveau élevé pour sécher les cheveux, les niveaux les plus faibles pour leur donner du style.
3. Après l'arrêt du sèche-cheveux, attendez avant de le remettre en marche que l'appareil ait refroidi.

DESCRIPTION DE L'INTERRUPTEUR

A : Marche/arrêt par le commutateur intégré à la poignée

B :  Flux d'air froid : Pour la finition de votre coiffure.

1 : Flux d'air tiède : Pour léger séchage et coiffure

2 : Flux d'air chaud : Pour séchage rapide



NETTOYAGE

Avant le nettoyage, assurez-vous que l'appareil a été débranché du secteur - coupez le fusible !

Utilisez un chiffon humide pour nettoyer, essayez ensuite l'appareil. N'utiliser aucun agent de nettoyage agressif.

AVERTISSEMENT :

Ne plongez jamais le sèche-cheveux dans l'eau et assurez-vous que le cordon d'alimentation demeure sec.

Enlevez régulièrement les cheveux ou les peluches pris dans le filtre d'admission.

Nettoyez le filtre avec un aspirateur ou une brosse sèche, ne plongez jamais le filtre dans de l'eau. Si vous ne maintenez pas le filtre propre, une surchauffe peut se produire.

DONNEES TECHNIQUES :

220-240 V • 50/60 Hz • 1200 W



Mise au rebut dans le respect de l'environnement :

Vous pouvez contribuer à protéger l'environnement ! Il faut respecter les réglementations locales. La mise en rebut de votre appareil électrique usagé doit se faire dans un centre approprié de traitement des déchets.

ФЕН З НАСТІННИМ ТРИМАЧЕМ ІНСТРУКЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Безпека електричних пристроїв виробництва компанії **FIRST Austria** відповідає визначним технічним директивам та правовим приписам щодо безпеки. Однак вам та іншим користувачам слід дотримуватися таких інструкцій з безпеки щодо техніки безпеки:

- Уважно прочитайте цю інструкцію перед тим, як використовувати цей пристрій вперше та збережіть її для використання в майбутньому.
- Цей прилад не призначено для жодних інших цілей використання, крім зазначених у цій інструкції.
- Перш ніж підключати прилад до джерела живлення, переконайтеся, що вказана на ньому напруга відповідає напрузі в домашній електромережі. Якщо це не так, зв'яжіться з дилером і не використовуйте прилад.
- Слідкуйте за тим, щоб шнур не торкався гарячих поверхонь.
- Не використовуйте цей виріб поблизу джерел газу чи інших легкозаймистих матеріалів і предметів.
- Якщо прилад або шнур живлення має ознаки пошкодження, не експлуатуйте прилад! Зверніться в авторизований і кваліфікований сервісний центр для огляду й ремонту виробу.
- Для захисту від ураження електричним струмом не занурюйте прилад або шнур живлення в жодну рідину.
- Жодним чином не затикайте й не перекривайте отвори для впуску й випуску повітря!
- Не використовуйте цей пристрій вологими руками.
- Не виймайте цей прилад, якщо він упав у воду. Відразу від'єднайте його від мережі живлення.
- Використання додаткового обладнання, яке не рекомендоване або не продається виробником, може призвести до пожежі, ураження електричним струмом або травми.
- Не використовуйте цей прилад поза межами приміщення.
- Не залишайте цей пристрій без нагляду, коли він працює.
- Не користуйтеся приладом безпосередньо біля джерел води, зокрема біля ванної, душу, раковини або басейну.
- Під час роботи цей прилад нагрівається. Щоб уникнути опіків, не торкайтесь гарячих поверхонь приладу.
- Не спрямовуйте гаряче повітря в очі або інші чутливі до тепла місця.
- Завжди відключайте цей пристрій від електричної розетки після використання, чищення та у разі несправності.
- Цим пристроєм можуть користуватися діти віком від 8 років, а також особи з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями або з відсутністю досвіду та знань, якщо вони перебувають під наглядом, або їх проінструктовано щодо безпечного використання пристрою, і вони розуміють потенційні

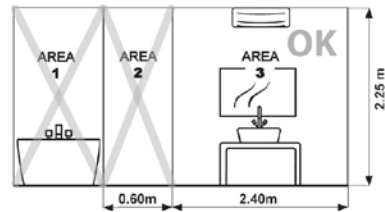
небезпеки. Не дозволяйте дітям бавитися із цим пристроєм. Діти можуть виконувати очищення й технічне обслуговування приладу, лише якщо їм виповнилося 8 років і вони перебувають під наглядом дорослих. Тримайте пристрій та його шнур живлення в місці, недоступному для дітей, молодших за 8 років.

- Ми не несемо відповідальності за будь-які пошкодження, що виникли внаслідок нецільового або неправильного використання цього пристрою.
- Ремонтні й інші роботи з приладом можуть виконувати лише авторизовані технічні спеціалісти!

ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ ЩОДО ВСТАНОВЛЕННЯ

Щоб мати змогу вимкнути в екстрених ситуаціях, електричне встановлення повинне відповідати правилам безпеки. У зв'язку з цим, даний пристрій повинен також бути захищений відповідним плавким запобіжником та не повинен підключатися безпосередньо до електромережі.

- При встановленні у ванній кімнаті рекомендується, щоб пристрій захисного відключення здійснював відключення від струму пошкодження величиною 30 мА.
- При виникненні сумнівів зверніться до кваліфікованого кваліфікованого технічного спеціаліста.
- При встановленні у ванній кімнаті місце встановлення теж грає дуже важливу роль.
- Даний пристрій не повинен контактувати з водою.
- Переконайтесь, що при монтажі витримуєте мінімальну безпечну відстань 0,6 м до зони 1 (ванна) з подовженим спіральним шнуром.



МОНТАЖ НАСТІННОГО ТРИМАЧА

1. Під час монтажу кабель живлення повинен бути завжди відключеним від мережі — вимкніть запобіжник!
2. Зніміть кришку настінного тримача, відкрутивши невеличкий гвинт.
3. Помістіть тримач на стіну та позначте потрібне положення отвору. Використуйте свердло відповідного діаметру. Просвердіть отвір глибиною 35 мм і вставте в нього дюбель.
4. Пропустіть кабель живлення від стіни через отвір в тримачі та прикрутіть тримач до стіни.


5. Під'єднайте кабель живлення до затискача кабелю і встановіть на місце кришку.

ЯК КОРИСТУВАТИСЬ СУШУАРОМ

1. Прилад вмикається при натисканні кнопки Вкл/Викл (А).
2. Високу швидкість слід використовувати для сушки волосся, а низьку – для укладання.
3. Якщо сушар зупиниться з будь-якого приводу, вимкніть його і дайте йому вистигнути.

МОЖЛИВІ ПОЛОЖЕННЯ ПЕРЕМИКАЧА

A: УВІМК/ВИМК за допомогою вбудованого в ручку перемикача

B:  Потік прохолодного повітря: після того, як ви завершили укладання

- 1: Потік теплого повітря: для м'якої сушки та укладання
- 2: Потік гарячого повітря: для швидкої сушки



СУШИННЯ ТА ДОГЛЯД

ВАЖЛИВО:

Перед чищенням переконайтеся, що прилад відключено від мережі — вимкніть запобіжник!

Чистіть його вологою тканиною та витирайте насухо. Це допоможе зберегти первісну чистоту вашого сушару. Не слід користуватись абразивними засобами для чищення.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ:


В жодному разі не опускайте фен у воду та тримайте кабель живлення сухим.

Періодично очищайте фільтр від волосся та ворсинок. Очищайте фільтр за допомогою пилососа або сухої щітки, не опускайте фільтр у воду. Якщо фільтр не очищати, це може призвести до перегрівання.

ХАРАКТЕРИСТИКИ:

220-240 В • 50/60 Гц • 1200 Вт

ТЕРМІН ПРИДАТНОСТІ: НЕ ОБМЕЖЕНИЙ.

 **Безпечна утилізація:** Ви можете допомогти захистити довкілля! Дотримуйтесь місцевих правил утилізації: віднесіть непрацююче електричне обладнання у відповідний центр із його утилізації.

SECADOR CON SOPORTE DE PARED INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

La seguridad de los aparatos eléctricos de **FIRST Austria** cumple con las directivas técnicas reconocidas y las normativas legales de seguridad. No obstante, usted y el resto de usuarios del aparato deben cumplir con las siguientes instrucciones de seguridad:

- Lea detenidamente estas instrucciones antes de usar este aparato por primera vez y guárdelas como referencia.
- Este producto no está diseñado para cualquier otro uso que no sea aquellos especificados en el manual.
- Antes de conectar el aparato a la corriente eléctrica, compruebe si la tensión indicada en el aparato se corresponde con la tensión de su hogar. Si no fuera el caso, póngase en contacto con el distribuidor y no use el aparato.
- No deje que el cable toque superficies calientes.
- No utilice el producto cerca de fuentes de gas ni de otros objetos o materiales inflamables.
- Si el aparato o el cable de alimentación presenta cualquier signo de daños, ¡no lo opere! Lleve el producto a un centro de servicio autorizado y cualificado para su inspección o reparación.
- Para protegerle de cualquier riesgo eléctrico, no sumerja el aparato o los cables en cualquier líquido.
- No bloquee ni cubra de ninguna forma las entradas y salidas de aire.
- No opere el aparato con las manos húmedas.
- No intente coger un aparato que haya caído en el agua. Desconéctelo inmediatamente de la corriente.
- El uso de accesorios no recomendados o vendidos por el fabricante puede provocar un incendio, descarga eléctrica o lesiones.
- No use este aparato en el exterior.
- No deje el aparato desatendido mientras esté en funcionamiento.
- No utilice el aparato cerca de fuentes de agua como bañeras, duchas, lavabos o piscinas.
- Este aparato se calienta durante su funcionamiento. Para evitar quemaduras, no toque las superficies calientes.
- No oriente el aire caliente directamente a los ojos o a otras zonas sensibles al calor.
- Desconecte siempre el aparato de la corriente eléctrica tras su uso, antes de limpiarlo y en caso de un funcionamiento incorrecto.
- Este electrodoméstico puede ser utilizado por niños de 8 o más años y personas con las capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimientos si reciben supervisión o instrucciones sobre el uso del electrodoméstico de manera segura y entienden los peligros asociados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del Usuario no deben realizarlo niños salvo que tenga más de 8 años de edad y

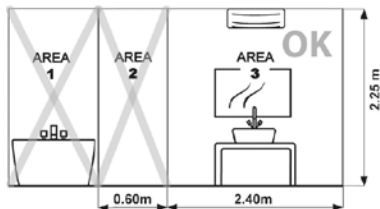
estén supervisados. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.

- No asumimos ninguna responsabilidad por cualquier daño que pueda derivarse en caso de que se emplee el aparato para una finalidad diferente a la prevista o si se emplea de forma inapropiada.
- ¡Solo el personal especialista autorizado debe realizar las reparaciones y otros trabajos realizados en la unidad!

INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE LA INSTALACIÓN

Para apagarlo en caso de una falta, la instalación eléctrica debe cumplir con la normativa. A este respecto, el dispositivo asimismo debe estar protegido con un fusible correspondiente y no debe depender directamente de la corriente eléctrica.

- Para la instalación en el baño, se aconsejable que esté apagado el dispositivo de corriente residual de una corriente de falta de 30 mA.
- En caso de duda, por favor, consulte con un técnico cualificado.
- Para su instalación en el baño, la ubicación de la instalación es muy importante.
- El dispositivo no debe estar en contacto con el agua.
- Asegúrese de que durante la instalación se mantenga una distancia de seguridad mínima de 0,6 m al Área 1 (bañera) con el cable en espiral extendido.



INSTALACIÓN DEL SOPORTE


1. Durante la instalación, el cable de corriente debe permanecer siempre desconectado; ¡apague el interruptor!
2. Retire la tapa de soporte aflojando el tornillo pequeño.
3. Ponga el soporte contra la pared y marque la posición que desee para los orificios. Utilice el tamaño de broca correcto. Perfore a 35 mm de profundidad; después, inserte tacos en los agujeros.
4. Lleve el cable de corriente desde la pared a través del agujero del soporte; después, atornille firmemente el soporte a la pared.
5. Inserte el cable de corriente en el conector y vuelva a poner la tapa.

CÓMO USAR EL SECADOR DE PELO

1. El aparato se enciende pulsando el interruptor ON/OFF (A).
2. Use la potencia alta para secar el pelo y la potencia baja para estilismo.
3. En caso de que el secador de pelo se detenga por cualquier motivo, apáguelo de forma instantánea y déjelo que se enfríe.

DESCRIPCIÓN DE LAS POSICIONES DEL INTERRUPTOR

A: ON/OFF por el interruptor asa integrada

B: : Flujo de aire frío: para el acabado del peinado

1: Flujo de aire caliente: para un secado y acabado suave del cabello

2: Flujo de aire muy caliente: para un secado muy rápido



LIMPIEZA Y CUIDADOS

IMPORTANTE:

Antes de limpiar, asegúrese de que el aparato esté desconectado de la red eléctrica; ¡apague el interruptor!

Use un paño húmedo para limpiarlo y uno seco para secarlo. Esto lo ayudará a conservar el acabado original del secador de pelo.

No deben usarse limpiadores abrasivos.

ADVERTENCIA:

No sumerja nunca el secador de pelo en el agua y asegúrese de que el cable eléctrico permanezca seco.

Retire regularmente los pelos o pelusas atrapados en el filtro de entrada.

Seque el filtro con un aspirador o con un cepillo seco, no sumerja nunca el filtro en agua. Si el filtro no se mantiene limpio puede producirse un sobrecalentamiento.

ESPECIFICACIONES:

220-240 V • 50/60 Hz • 1200 W



Eliminación cumpliendo con el medio ambiente:

¡Puede ayudar a proteger el medio ambiente! Por favor, recuerde respetar la normativa local: entregue los equipos eléctricos que no funcionen en un centro de reciclaje adecuado.

НАСТЕННЫЙ ФЕН

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Для сушки волос.

Не для коммерческого и промышленного использования.

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Безопасность электрических приборов **FIRST Austria** соответствует официальным техническим директивам и нормам безопасности. Тем не менее вам и другим пользователям прибора необходимо соблюдать следующие инструкции по технике безопасности:

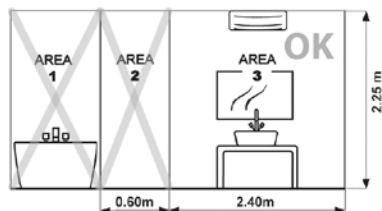
- Перед первым использованием прибора внимательно прочитайте инструкции и сохраните их для дальнейшего использования.
- Данный прибор не предназначен для использования в целях, отличающихся от указанных в данном руководстве.
- Перед подключением прибора к источнику питания проверьте, что напряжение, указанное на приборе, соответствует напряжению в сети. В ином случае не используйте прибор и обратитесь к продавцу.
- Не допускайте контакта шнура питания с горячими поверхностями.
- Не используйте устройство вблизи источников газа и других воспламеняющихся веществ или предметов.
- Не пользуйтесь прибором при появлении признаков повреждения прибора или шнура питания! Передайте прибор в авторизованный специализированный сервисный центр для осмотра и ремонта.
- Во избежание поражения электрическим током не погружайте данный прибор или шнур питания в какую-либо жидкость.
- Не блокируйте и не закрывайте впускные и выпускные воздушные отверстия!
- Не прикасайтесь к прибору мокрыми руками.
- Не пытайтесь достать прибор, упавший в воду. Немедленно отключите его от электросети.
- Использование насадок, не рекомендуемых или не поставляемых производителем, может стать причиной возгорания, поражения электрическим током или травмирования.
- Не пользуйтесь прибором вне помещений.
- Не оставляйте прибор работать без присмотра.
- Не пользуйтесь устройством рядом с водой, например у ванны, душа, раковины или бассейна.
- Это устройство нагревается при использовании. Во избежание ожогов не прикасайтесь к горячим поверхностям.
- Не направляйте горячий воздух в глаза и на чувствительные к теплу предметы.
- Отключайте прибор от сети после завершения использования, перед выполнением очистки или при возникновении неисправности.

- Использование этого прибора детьми в возрасте от 8 лет и выше, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами, не обладающими достаточным опытом или знаниями, допускается только в тех случаях, когда это использование осуществляется под наблюдением компетентных лиц или после инструктажа по технике безопасности и при понимании рисков, связанных с эксплуатацией данного прибора. Не разрешайте детям играть с прибором. Чистка и обслуживание прибора не должны осуществляться детьми, если они не старше 8 лет и не находятся под надзором. Храните прибор и шнур питания в месте, недоступном для детей в возрасте менее 8 лет.
- Производитель не несет ответственность за какие-либо повреждения, которые могут возникнуть вследствие применения прибора не по назначению или неправильного использования.
- Ремонт прибора и прочие работы с ним должны осуществляться только уполномоченным квалифицированным персоналом.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ

Чтобы в случае поломки прибор автоматически выключался, подключение к электричеству должно быть организовано в соответствии с нормативами. Кроме того, прибор должен быть защищен плавким предохранителем и ни в коем случае не должен подключаться к сети без него.

- При установке в ванной комнате рекомендуется, чтобы устройство защитного отключения срабатывало при токе короткого замыкания 30 мА.
- При возникновении сомнений обратитесь к квалифицированному электрику.
- При установке в ванной комнате помимо прочего большое значение имеет место установки прибора.
- Не допускайте контакт прибора с водой.
- Убедитесь, что при установке, соблюдается минимальное безопасное расстояние 0,60 м до Зоны 1 (ванна), с удлиненным спиральным шнуром.



МОНТАЖ НАСТЕННОГО КРОНШТЕЙНА

1. Во время монтажа кабель электропитания должен быть отключен от электросети. Выключайте главный предохранитель.
2. Ослабьте малый крепежный винт и снимите панель настенного кронштейна.
3. Приложите кронштейн к стене в нужном положении и отметьте места для отверстий. Выберите сверло соответствующего размера. Просверлите отверстия глубиной 35 мм и вставьте в них дюбели.
4. Проведите кабель электропитания от стены через отверстие в настенном кронштейне, затем плотно прикрутите кронштейн к стене.
5. Подсоедините кабель электропитания к указанным клеммам и установите панель кронштейна.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

1. Прибор вводится в действие нажатием кнопки ВКЛ/ВЫКЛ (А).
2. Включайте прибор на высокую ступень для сушки волос, на низкую - для укладки.
3. Когда фен выключен, не включайте его снова, пока он не остынет.

ОПИСАНИЕ ПОЛОЖЕНИЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЯ:

A: Встроенный в рукоятку переключатель ВКЛ/ВЫКЛ

B: Поток холодного воздуха:

- 1: Поток теплого воздуха:
Для мягкой сушки и укладки
- 2: Поток горячего воздуха:
Для быстрой сушки



ЧИСТКА И УХОД

Перед очисткой убедитесь, что прибор отключен от сети – выключите предохранитель!

Используйте влажную ткань для очистки, затем вытрите устройство насухо.

Пожалуйста, не используйте агрессивные чистящие средства.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Никогда не погружайте фен в воду и следите за тем, чтобы кабель электропитания всегда оставался сухим. Регулярно удаляйте из воздушного фильтра волосы и пыль. Для очистки фильтра пользуйтесь пылесосом или сухой щеткой, никогда не погружайте фильтр в воду. Если не очищать фильтр, фен может перегреваться.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

220-240 В • 50/60 Гц • 1200 Вт



Экологическая утилизация: Вы можете помочь защитить окружающую среду! Помните о соблюдении местных правил: Отправьте неработающее электрооборудование в соответствующие центры утилизации.

Хранение.

Рекомендуется хранить в закрытом сухом помещении при температуре окружающего воздуха не выше плюс 40°C с относительной влажностью не выше 70% и отсутствии в окружающей среде пыли, кислотных и других паров.

Транспортировка.

К данному прибору специальные правила перевозки не применяются. При перевозке прибора используйте оригинальную заводскую упаковку. При перевозке следует избегать падений, ударов и иных механических воздействий на прибор, а также прямого воздействия атмосферных осадков и агрессивных сред.

Производитель сохраняет за собой право изменять дизайн и технические характеристики устройства без предварительного уведомления.

Срок службы прибора – 3 года

Данное изделие соответствует всем требуемым европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

Изготовитель:

Компания Тиметрон Австрия (Timetron GesmbH)

Адрес:

Раймундгассе 1/8, 1020, Вена, Австрия (Raimundgasse 1/8, 1020 Vienna, Austria)

Сделано в Китае

Дата производства указана на упаковке

Уполномоченное изготовителем лицо:

ООО «Грантэл»

143912, Московская область, г.Балашиха, Западная коммунальная зона, ул. Шоссе Энтузиастов, вл. 1а, пом. Д002, ком. 51, тел. +7 (495) 297 50 20

В случае неисправности изделия необходимо обратиться в ближайший авторизованный сервисный центр. За информацией о ближайшем сервисном центре обращайтесь к продавцу.

ΕΠΙΤΟΙΧΙΟ ΣΕΣΟΥΡΑ**ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**

Σε θέματα ασφαλείας των ηλεκτρικών συσκευών της, η **FIRST Austria** τηρεί τις αναγνωρισμένες τεχνικές οδηγίες και τους νομικούς κανονισμούς. Ωστόσο, εσείς, καθώς και οι υπόλοιποι χρήστες της συσκευής, οφείλετε να τηρείτε τις παρακάτω οδηγίες ασφαλείας:

- Διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες, πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά και διατηρήστε τις για μελλοντική αναφορά.
- Αυτό το προϊόν δεν έχει σχεδιαστεί για άλλες χρήσεις από εκείνες που καθορίζονται στο παρόν εγχειρίδιο.
- Προτού συνδέσετε τη συσκευή στην παροχή ρεύματος, βεβαιωθείτε ότι η τάση που αναγράφεται στη συσκευή αντιστοιχεί στην τάση δικτύου στο σπίτι σας. Διαφορετικά, απευθυνθείτε στον προμηθευτή σας και μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή.
- Μην αφήνετε το καλώδιο να ακουμπάει θερμές επιφάνειες.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε πηγές αερίων ή άλλα εύφλεκτα υλικά ή αντικείμενα.
- Εάν η συσκευή ή το καλώδιο τροφοδοσίας εμφανίζουν σημάδια φθοράς, μην τα χρησιμοποιείτε! Απευθυνθείτε σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις για επιθεώρηση ή επισκευή.
- Για να προστατευτείτε από τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, μην βυθίζετε τη συσκευή ή το καλώδιο σε οποιοδήποτε υγρό.
- Μην φράσσετε και μην καλύπτετε τις εισόδους και τις εξόδους αέρα με οποιονδήποτε τρόπο!
- Μη χειρίζεστε τη συσκευή με υγρά χέρια.
- Μην πιάνετε μια συσκευή που έχει πέσει στο νερό. Αποσυνδέστε την αμέσως από το ρεύμα.
- Η χρήση των εξαρτημάτων που δεν συνιστώνται ή που δεν πωλούνται από τον κατασκευαστή μπορεί να οδηγήσουν στην πρόκληση πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας ή τραυματισμού.
- Μη χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους.
- Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίτηρηση κατά τη λειτουργία.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε άμεση γειτνίαση με πηγές νερού, όπως μπανιέρα, ντους, νιπτήρα ή πισίνα.
- Αυτή η συσκευή θερμαίνεται κατά τη χρήση. Για να αποφύγετε εγκαύματα, μην αγγίζετε τις θερμές επιφάνειες.
- Μην κατευθύνετε τον καυτό αέρα προς τα μάτια ή άλλες περιοχές που είναι ευαίσθητες στη θερμότητα.
- Αποσυνδέστε πάντα τη συσκευή από την τροφοδοσία ρεύματος μετά από τη χρήση, πριν από τον καθαρισμό και σε περίπτωση δυσλειτουργίας.
- Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας, και γνώσης, εφόσον υπάρχει επίβλεψη ή τους έχουν δοθεί οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής

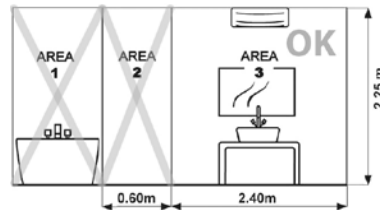
και κατανοούν τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Οι εργασίες καθαρισμού και συντήρησης δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά, εκτός αν είναι ηλικίας από 8 ετών και άνω και βρίσκονται υπό επίβλεψη. Διατηρείτε τη συσκευή και το καλώδιό της μακριά από παιδιά ηλικίας κάτω των 8 ετών.

- Απαλλασσόμαστε από κάθε ευθύνη για ζημιές που ενδέχεται να προκύψουν εάν η συσκευή χρησιμοποιείται για σκοπούς άλλους εκτός των προοριζόμενων ή σε περίπτωση ακατάλληλης χρήσης της.
- Οι επισκευές και άλλες εργασίες που εκτελούνται στη συσκευή πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από εξουσιοδοτημένο εξειδικευμένο προσωπικό!

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

Για να μπορεί να απενεργοποιηθεί σε περίπτωση βλάβης, η ηλεκτρική εγκατάσταση πρέπει να συμμορφώνεται με τους κανονισμούς. Από την άποψη αυτή, η συσκευή πρέπει επίσης να προστατεύεται με μια αντίστοιχη ασφάλεια και δεν πρέπει να εξαρτάται άμεσα από το δίκτυο.

- Για τις εγκαταστάσεις στο μπάνιο, συνιστάται η συσκευή υπολειπόμενου ρεύματος να απενεργοποιείται από ρεύμα σφάλματος 30 mA.
- Σε περίπτωση αμφιβολίας, συμβουλευτείτε έναν εξειδικευμένο τεχνικό.
- Για τις εγκαταστάσεις στο μπάνιο, η θέση της εγκατάστασης είναι επίσης πολύ σημαντική.
- Η συσκευή δεν πρέπει να έρχεται σε επαφή με νερό.
- Βεβαιωθείτε ότι έχετε εγκαταστήσει, για να διατηρήσετε μια ελάχιστη απόσταση ασφαλείας 0,6 m έως την περιοχή 1 (μπανιέρα) με εκτεταμένο σπирάλ.

**ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΒΑΣΗΣ ΤΟΙΧΟΥ**

1. Κατά την εγκατάσταση, το καλώδιο τροφοδοσίας πρέπει να είναι πάντα αποσυνδεδεμένο από το ρεύμα - απενεργοποιηστέ στην ασφάλεια!
2. Αφαιρέστε το κάλυμμα της βάσης τοίχου χαλαρώνοντας τη μικρή βίδα.
3. Τοποθετήστε τη βάση στον τοίχο και σημειώστε την επιθυμητή θέση για τις οπές. Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε το σωστό μέγεθος τρυπανιού. Τρυπήστε σε βάθος 35 mm και, στη συνέχεια, τοποθετήστε ούπα στις οπές.


- Δρομολογήστε το καλώδιο τροφοδοσίας από τον τοίχο μέσα από την οπή στη βάση τοίχου και, στη συνέχεια, βιδώστε τη βάση τοίχου καλά στον τοίχο.
- Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας στην κλέμα του καλωδίου και τοποθετήστε ξανά το κάλυμμα.

ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΣΕΣΟΥΑΡ

- Η συσκευή τίθεται σε λειτουργία με τον διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (A).
- Χρησιμοποιήστε την υψηλή ρύθμιση για το στέγνωμα των μαλλιών και τη χαμηλή ρύθμιση για το χτένισμα.
- Σε περίπτωση που το σεσουάρ μαλλιών σταματήσει να λειτουργεί για οποιονδήποτε λόγο, απενεργοποιήστε το αμέσως και αφήστε το να κρυώσει.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΘΕΣΩΝ ΔΙΑΚΟΠΤΗ

A: Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση με διακόπτη στη λαβή

B:  Ροή κρύου αέρα: για να ολοκληρώσετε το χτένισμά σας

- Ροή ζεστού αέρα: για απαλό στέγνωμα και χτένισμα
- Ροή καυτού αέρα: για γρήγορο στέγνωμα



ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Πριν τον καθαρισμό, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει αποσυνδεθεί από το ρεύμα - απενεργοποιήστε την ασφάλεια!

Χρησιμοποιήστε ένα υγρό πανί για τον καθαρισμό και στεγνώστε. Αυτό θα συμβάλει στη διατήρηση του αρχικού φινιρίσματος του σεσουάρ μαλλιών σας. Δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται λειαντικά καθαριστικά.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:


Μη βυθίζετε ποτέ το σεσουάρ σε νερό και βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας παραμένει στεγνό.

Αφαιρείτε τακτικά τυχόν τρίχες ή χνουδία που έχουν πιαστεί στο φίλτρο εισαγωγής.

Καθαρίζετε το φίλτρο με ηλεκτρική σκούπα ή στεγνή βούρτσα, μη βυθίζετε ποτέ το φίλτρο σε νερό. Εάν δεν διατηρήτε το φίλτρο καθαρό, μπορεί να προκληθεί υπερθέρμανση.

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ:

220-240 V • 50/60 Hz • 1200 W

 **Φιλική προς το περιβάλλον διάθεση:** Μπορείτε να βοηθήσετε στην προστασία του περιβάλλοντος! Μην ξεχνάτε να τηρείτε τους τοπικούς κανονισμούς: παραδώστε τον μη λειτουργικό ηλεκτρικό εξοπλισμό σε ένα κατάλληλο κέντρο διάθεσης.

STENSKI SUŠILNIK ZA LASE POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

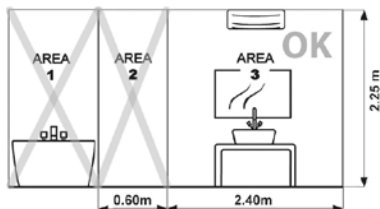
Varnost električnih naprav podjetja **FIRST Austria** je v skladu s priznanimi tehničnimi direktivami in zakonskimi predpisi o varnosti. Kljub temu morate vi in drugi uporabniki naprave upoštevati naslednja varnostna navodila:

- Pred prvo uporabo naprave natančno preberite ta navodila in jih shranite za nadaljnjo uporabo.
- Ta izdelek ni bil zasnovan za namene, ki niso navedeni in temu priročniku.
- Pred priklopom naprave na električno omrežje preverite, ali napetost, navedena na napravi, ustreza napetosti v vašem domu. Če temu ni tako, se obrnite na prodajalca in naprave ne uporabljajte.
- Ne dovolite, da se kabel dotika vročih površin.
- Izdelka ne uporabljajte v bližini virov plina ali drugih vnetljivih materialov ali predmetov.
- Če naprava ali napajalni kabel kaže znake poškodb, ju ne uporabljajte! Izdelek odnesite v pooblaščen in kvalificiran servisni center na pregled ali popravilo.
- Zaradi zaščite pred električno nevarnostjo te naprave ali kabla ne potaplajte v nobeno tekočino.
- Na noben način ne blokirajte ali prekrijte odprtín za vhod in izhod zraka.
- Naprave ne uporabljajte z mokrimi rokami.
- Ne poskušajte popraviti naprave, ki je padla v vodo. Napravo nemudoma izključite iz električnega omrežja.
- Uporaba nastavkov, ki jih proizvajalec ne priporoča ali prodaja, lahko povzroči požar, električni udar ali telesne poškodbe.
- Naprave ne uporabljajte na prostem.
- Aparata med delovanjem ne puščajte nenadzorovanega.
- Naprave ne uporabljajte v neposredni bližini vodnih virov, kot so kad, tuš, umivalnik ali bazen.
- Naprava se med uporabo segreje. Da se izognete opeklinam, se ne dotikajte vročih površin.
- Vročega zraka ne usmerjajte neposredno v oči ali druge predele, občutljive na toploto.
- Napravo po uporabi, pred čiščenjem in v primeru okvare vedno izključite iz električnega omrežja.
- Napravo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali umskimi sposobnostimi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če jih pri uporabi nadzoruje oseba, ki je zadolžena za njihovo varnost, ali so prejele navodila za varno uporabo in razumejo z njo povezane nevarnosti. Otroci naj se ne igrajo z napravo. Čiščenja in vzdrževanja ne smejo izvajati otroci, razen če so starejši od 8 let in so pod nadzorom. Napravo in njen napajalni kabel shranite izven doseg a otrok, mlajših od 8 let.
- Ne odgovarjamo za morebitno škodo, ki bi lahko nastala, če se naprava uporablja za nepredvidene namene ali če se uporablja na neprimeren način.

- Popravila in druga dela na napravi lahko izvaja samo pooblaščen strokovno osebje!

POMEMBNE INFORMACIJE O INŠTALACIJI

- Če v primeru okvare želite izklopiti napravo, mora biti električna inštalacija izvedena v skladu s predpisi. Naprava mora prav tako biti zaščiten z ustrežno varovalko in ne sme biti neposredno odvisna od glavnega omrežja.
- Za inštalacije v kopalnici priporočamo, da se naprava za preostali tok izklopi pri vrednosti preostalega toka 30 mA.
 - Če niste prepričani, se posvetujte z usposobljenim serviserjem.
 - Za inštalacije v kopalnici je prav tako izjemnega pomena sama lokacija inštalacije.
 - Naprava ne sme biti v stiku z vodo.
 - Zagotovite, da ima inštalacija minimalno varnostno razdaljo 0,6 m do območja 1 (kopalna kad) z razširjenim navitim kablom.



NAMESTITEV STENSKEGA NOSILCA


1. Med namestitvijo mora biti napajalni kabel vedno izključen iz električnega omrežja – izklopite varovalko!
2. Odstranite pokrov stenskega nosilca tako, da odvijete majhni vijak.
3. Nosilec postavite na steno in označite želeni položaj za luknjo. Nunjo uporabite pravilno velikost svedra. Izvrтайте 35 mm globoko luknjo, nato pa v luknjo vstavite moznike.
4. Nato speljite napajalni kabel iz stene skozi luknjo v stenskem nosilcu, zatem pa stenski nosilec trdno privijte na steno.
5. Priključite napajalni kabel na kabelsko objemko in ponovno pritrdite pokrov.

UPORABA SUŠILCA ZA LASE

1. Pritisnite stikalo za VKLOP/IZKLOP, da vklopite napravo (A).
2. Za sušenje las uporabite visoko nastavitvev, za oblikovanje pričeske pa nizko nastavitvev.
3. Če se sušilec za lase ustavi zaradi poljubnega razloga, ga nemudoma izklopite in počakajte, da se ohladi.

OPIS POLOŽAJA STIKALA

A: VKLOP/IZKLOP prek vgrajenega stikala na ročaju

B:  Pretok hladnega zraka: za dokončanje oblikovanja pričeske

- 1: Pretok toplega zraka: za subtilno sušenje in oblikovanje pričeske
- 2: Pretok vročega zraka: za hitro sušenje



ČIŠČENJE IN NEGA

POMEMBNO:

Pred čiščenjem se prepričajte, da je aparat izklopljen iz električnega omrežja – izklopite varovalko!

Za čiščenje uporabite vlažno krpo, s katero obrišete napravo. Tako boste ohranili prvotno stanje vašega fena.

Ne uporabljajte abrazivnih čistil.

OPOZORILO:

Sušilnika za lase nikoli ne potaplajte v vodo in poskrbite, da bo napajalni kabel vedno suh.

Redno odstranjujte vse lase ali dlake, ki se ujamejo v sesalni filter.

Filter očistite s sesalnikom ali suho krtačo, filtra nikoli ne potaplajte v vodo. Če filtra ne boste redno čistili, lahko pride do pregrevanja.

TEHNIČNE SPECIFIKACIJE

220-240 V • 50/60 Hz • 1200 W



“**Okolju prijazno odstranjevanje odpadkov** Vedno zaščitite okolje pred onesaženjem! Upošteвайте lokalne predpise: iztrženo električno napravo odpeljite v ustrezen zbirni center.”

PIE SIENAS STIPRINĀMS MATU FĒNS

SVARĪGI DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

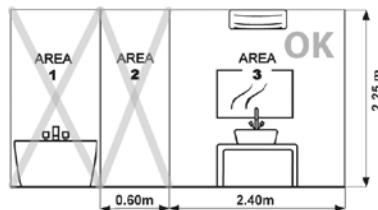
FIRST Austria elektroierīču drošība atbilst atzītām drošības tehniskajām direktīvām un tiesiskajām normām. Tomēr jums un pārējiem ierīču lietotājiem ir jāievēro zemāk minētais:

- Pirms šīs ierīces pirmās lietošanas, lūdzu, rūpīgi izlasiet šīs instrukcijas un saglabājiet tās turpmāki uzziņai.
- Šīs izstrādājums nav paredzēts nekādiem citiem nolūkiem, izņemot šajā rokasgrāmatā norādītos.
- Pirms ierīces savienošanas ar barošanas avotu pārbaudiet, vai uz ierīces norādītais spriegums atbilst strāvas spriegumam jūsu mājoklī. Ja tā nav, sazinieties ar izplatītāju un nelietojiet šo ierīci.
- Nepieļaujiet vada saskaršanos ar karstām virsmām.
- Nelietojiet produktu gāzes avotu vai citu uzliesmojošu materiālu vai priekšmetu tuvumā.
- Ja novērojat jebkādas pazīmes par ierīces vai strāvas vada bojājumu, nelietojiet to! Nododiet izstrādājumu pilnvarotā un kvalificētā servisa centrā, lai veiktu pārbaudi vai labošanu.
- Lai pasargātu no elektriskā apdraudējuma, negremdējiet ierīci un tās vadu šķidrums.
- Nekādā veidā nenobloķējiet un neapklājiet gaisa ieplūdes un izplūdes atveres!
- Nelietojiet ierīci ar slapjām rokām.
- Nepieskarieties ierīcei, kas ir iekritusi ūdenī. Nekavējoties atvienojiet to no elektrotīkla.
- Neizmantojiet palīgierīces, ko nav ieteicis vai pārdevies ražotājs, pretējā gadījumā pastāv ugunsgrēka, elektrotrieciena un traumu risks.
- Nelietojiet šo ierīci ārpus telpām.
- Neatstājiet ierīci bez uzmanības, kamēr tā darbojas.
- Nelietojiet ierīci tiešā ūdens avotu tuvumā, piemēram, vannā, dušā, izlietnē vai peldbaseinā.
- Lietošanas laikā šī ierīce uzkarst. Lai izvairītos no apdegumiem, nepieskarieties karstām virsmām.
- Nevirziet karstu gaisu uz acīm vai citām pret siltumu jutīgām zonām.
- Vienmēr atvienojiet ierīci no barošanas avota pēc lietošanas, pirms tīrīšanas un darbības traucējumu gadījumā.
- Šo ierīci drīkst izmantot bērni vecumā no 8 gadiem, kā arī personas ar samazinātām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai bez pieredzes un zināšanām, ja tie tiek uzraudzīti vai ir saņēmuši norādījumus par ierīces drošu lietošanu un saprot ietvertos riskus. Bērni nedrīkst rotaļāties ar ierīci. Bērni nedrīkst veikt tīrīšanu un apkopi, ja vien viņi nav sasnieguši 8 gadu vecumu un netiek uzraudzīti. Glabājiet ierīci un strāvas vadu vietā, kur tam nevar piekļūt bērni, kas jaunāki par 8 gadiem.
- Mēs neuzņemamies atbildību par jebkādiem zaudējumiem, kas var rasties, ja ierīce tiek izmantota citiem nolūkiem, kādiem tā nav sākotnēji paredzēta, vai tiek lietota nepareizi.
- Ierīces labošanu un citus darbus drīkst veikt tikai pilnvaroti speciālisti!

SVARĪGA INFORMĀCIJA PAR UZSTĀDĪŠANU

Lai bojājuma gadījumā ierīce izslēgtos, elektroinstalācija jāveic atbilstoši noteikumiem. Tāpēc ierīcei ir jābūt aizsargātai ar atbilstošu drošinātāju, nodrošinot neatkarību no elektrotīkla.

- Veicot uzstādīšanu vannas istabā, paliekošās strāvas ierīcei vajadzētu izslēgties pie 30 mA bojājumstrāvas.
- Šaubu gadījumā, lūdzu, vērsieties pie kvalificēta speciālista.
- Veicot uzstādīšanu vannas istabā, liela nozīme ir arī atrašanās vietai.
- Ierīce nedrīkst nonākt saskarē ar ūdeni.
- Uzstādot, ievērojiet minimālo drošības attālumu 0,6 m līdz 1. zonai (vannai) ar pagarinātu spirāles auklu.



SIENAS STIPRINĀJUMA UZSTĀDĪŠANA


1. Pirms tīrīšanas pārlicinieties, vai ierīce ir atvienota no elektrotīkla - izslēdziet drošinātāju!
2. Noņemiet sienas stiprinājuma vāku, atskrūvējot mazo skrūvi.
3. Novietojiet stiprinājumu uz sienas un atzīmējiet vajadzīgo vietu caurumiem. Pārlicinieties, ka izmantojat pareizā izmēra urbi. Izurbiet 35 mm dziļu caurumu un pēc tam ievietojiet caurumos dibelus.
4. Tagad izvelciet barošanas kabeli no sienas caur caurumu sienas stiprinājumā, pēc tam stingri pieskrūvējiet sienas stiprinājumu pie sienas.
5. Pievienojiet barošanas kabeli kabeļa skavai un atkal nostipriniet vāku.

LIETOŠANA

1. Ieslēdziet ierīci, nospiežot slēdzi IESLĒGT/IZSLĒGT (A).
2. Matu žāvēšanai izmantojiet augstāko ātruma pakāpi, bet ievieidošanai – zemāko pakāpi.
3. Pēc ierīces izslēgšanas nogaidiet, līdz tā ir atdzisusi, un tikai tad varat to atkal ieslēgt.

SLĒDŽA STĀVOKĻU APRAKSTS:

A: Ieslēgšana/izslēgšana, izmantojot rokturi integrētu slēdzi

B:  Vēsa gaisa plūsma: matu ievieidošanas pabeigšanai

- 1: Siltā gaisa plūsma: lēnai žāvēšanai un ievieidošanai
- 2: Karstā gaisa plūsma: ātrai žāvēšanai



TĪRĪŠANA

Tīrīšanas laikā barošanas kabelis vienmēr ir jāatvieno no elektrotīkla - izslēdziet drošinātāju!

Tīrīšanai izmantojiet mitru lupatīņu, pēc tam nosusinot to. Neizmantojiet spēcīgas iedarbības tīrīšanas līdzekļus.


BRĪDINĀJUMS:

Nekādā gadījumā neiegremdējiet matu fēnu ūdenī un pārliecieties, ka barošanas vads ir sauss. Regulāri noņemiet filtrā iekļuvušos matus vai plūksnas. Tīriet filtru ar putekļsūcēju vai sausu birsti, nekad neiegremdējiet filtru ūdenī. Ja neuzturēsiet filtru tīru, ierīce var pārkarst.

TEHNISKIE DATI:

220-240 V • 50/60 Hz • 1200 W



Jūs varat palīdzēt saudzēt vidi! Lūdzu, ievērojiet vietējo valsts likumdošanu, nogādājiet nedarbojošos elektrisko  aprikojumu piemērotā atkritumu savākšanas centrā.

SIENOJE MONTUOJAMAS PLAUKŪ DŽIOVINTUVAS SVARBŪS SAUGOS NURODYMAI

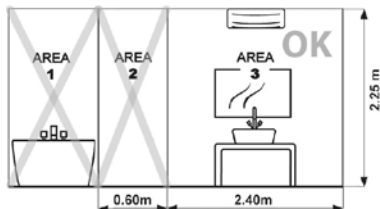
„FIRST Austria“ elektros prietaisū sauga atitinka pripažintas tehniknes direktivas bei saugos teisinius reglamentus. Nepaisant to, jūs bei kiti prietaiso naudotojai turētū laikyti šū reikalavimū:

- Prieš pradēdami naudoti šū prietaisū, atidžiai perskaitykite šiuos nurodymus ir išsaugokite juos ateičiai.
- Šis gaminy skirtas naudoti tik šiame vadove nurodytiems tikslams bei paskirčiai.
- Prieš jungiant prietaisū į maitinimo šaltinį, būtina aptikrinti, ar ant prietaiso nurodyta įtampa atitinka jūsup namū elektros tiekimo tinklo įtampai. Esant neatitikimui, kreipkitės į prietaiso pardavimo atstovū ir nenaudokite prietaiso.
- Laidas negali liestis su karštais paviršiais.
- Nenaudokite gaminio šalia dujų šaltinių ar kitū degių medžiagū ar daiktū.
- Prietaiso negalima naudoti pastebėjus jo ar jo laido pažeidimo požymiū! Gaminį reikia pateikti įgaliotam ir kvalifikuotam techninio aptarnavimo centrui apžiūrai ar taisymui.
- Kad nekiltū elektros pavojus, šio prietaiso ar jo laidū negalima panardinti į jokius skysčius.
- Jokiū būdu neužkimškite ir neuždenkite oro įleidimo ir išleidimo angū!
- Nenaudokite prietaiso šlapiomis rankomis.
- Jokiū būdu negalima traukti rankomis į vandenį įkritusio prietaiso. Nedelsdami išjunkite jį iš elektros lizdo.
- Naudojant nerekomenduojamus arba ne gamintojo parduodamus priedus galima sukelti gaisrū, patirti elektros smūgū arba susižeisti.
- Nenaudokite šio prietaiso lauke.
- Nepalikite veikiančio prietaiso be priežiūros.
- Nenaudokite prietaiso šalia vandens šaltinių, pvz., vonios, dušo, praustuvo ar baseino.
- Naudojimo metu šis prietaisas įkaista. Kad išvengtūmetė nudegimū, nelieskite karštū paviršiū.
- Nenukreipkite karšto oro į akis ar kitas karščiui jautrias vietas.
- Prietaisū būtina atjunkite nuo maitinimo šaltinio panaudojė, prieš valymū arba įvykus trikdėiai.
- Šį įrenginį gali naudoti vyresni nei 8 metų vaikai, riboto fizinio, jutiminio arba protinio pajėgumo arba patirties ir žinių neturintys asmenys, jei yra prižiūrimi arba jiems parodoma, kaip saugiai naudotis įrenginiu, jie supranta galimą pavojū. Vaikams negalima žaisti su įrenginiu. Prietaisū valyti bei prižiūrėti gali tik vyresni nei 8 metų vaikai ir tik prižiūrint suaugusiesiems. Laikykite prietaisū ir jo laidū jaunesniems nei 8 metų vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Mes neprisimame atsakomybės už bet kokiū žalą, kuri gali kilti, jei prietaisas buvo naudojamas ne pagal paskirtį, arba jei jis naudojamas netinkamai.

- Prietaisą taisyti bei atlikti kitus su juo susijusius darbus gali tik įgalioti specialistai!

SVARBI MONTAVIMO INFORMACIJA

- Siekiant, kad gedimo atveju įrenginys išsijungtų, elektros montavimas turi būti atliekamas laikantis reglamentų reikalavimų. Todėl įrenginyje taip pat turi būti įrengtas atitinkamas apsauginis saugiklis, jis neturi būti tiesiogiai priklausomas nuo maitinimo tinklo.
- Montuojant vonios patalpoje, patartina, kad liekamosios srovės įrenginys išsijungtų, kai trumpojo jungimo srovė yra 30 mA.
 - Jei kyla abejonų, kreipkitės į kvalifikuotą specialistą.
 - Montuojant vonios patalpoje, montavimo vieta taip pat labai svarbi.
 - Įrenginys neturi liestis su vandeniu.
 - Įsitikinkite, kad montuojant laikykites minimalaus 0,6 m atstumo iki 1 zonos (vonios) su išplėsta spiraline virve.






SIENINIO LAIKIKLIO MONTAVIMAS

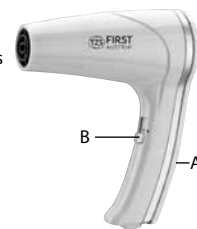
1. Montuojant maitinimo kabelis visada turi būti atjungtas nuo elektros tinklo – išjunkite saugiklį!
2. Nuimkite sieninio laikiklio dangtelį atlaisvindami mažąjį varžtą.
3. Uždėkite laikiklį ant sienos ir pažymėkite norimą skylių vietą. Užtikrinkite, kad naudojate tinkamą grąžto dydį. Išgręžkite 35 mm gylį ir į skylę įstatykite kaiščius.
4. Tuomet išveskite maitinimo kabelį iš sienos per sieniniame laikiklyje esančią angą ir tvirtai prisukite sieninį laikiklį prie sienos.
5. Prie kabelio spaustuko prijunkite maitinimo kabelį ir vėl uždėkite dangtelį.

NAUDOJIMAS

1. Paspauskite įjungimo/išjungimo jungiklį. (A)
2. Aukštesnį laipsnį naudokite plaukų džiovinimui, o žemesnį – šukuosenos tvarkymui
3. Išjungę plaukų džiovintuvą palaukite, kol jis atvės, o tik tada vėl įjunkite.

JUNGIKLIO PADĖČIŲ APRĄŠYMAS:

- A:** ĮJUNGTI/IŠJUNGTI rankenoje įtaisytu jungikliu
- B:**  Šalto oro srovė: šukuosenos formavimo pabaigai
- 1:  Šilto oro srovė: švelniam džiovinimui ir šukuosenos formavimui
- 2:  Karšto oro srovė: greitam džiovinimui



VALYMAS

Prieš valydamį įsitikinkite, kad prietaisas buvo atjungtas nuo elektros tinklo – išjunkite saugiklį!

Valykite jį drėgna šluoste, po to nusausinkite rankšluosčiu. Nenaudokite agresyvių valymo priemonių.


ĮSPĖJIMAS:

Niekada nemerkite plaukų džiovintuvo į vandenį ir įsitikinkite, kad maitinimo laidas yra sausas. Reguliariai išimkite plaukus ar pūkus, užstrigusius plaukų džiovintuve. Filtrą valykite siurbliu arba sausu šepečiu, niekada jo nemerkite į vandenį. Jei nevalysite filtro, džiovintuvas gali perkaisti.

TECHNINIAI DUOMENYS:

220-240 V • 50/60 Hz • 1200 W



Aplinkai saugus išmetimas: Jūs galite padėti saugoti aplinką! Nepamirškite laikytis vietos reikalavimų:  atitarnavusius elektros prietaisus atiduokite į atitinkamą atliekų utilizavimo centrą.

NÁSTĚNNÝ VYSOUŠEČ VLASŮ DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Bezpečnost elektrických spotřebičů společnosti **FIRST Austria** splňuje uznávané technické předpisy a právní předpisy pro bezpečnost. Nicméně vy a ostatní uživatelé byste měli při používání spotřebiče dodržovat následující pokyny:

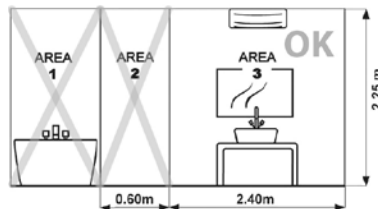
- Před prvním použitím tohoto přístroje si pečlivě přečtěte tento návod a uschovejte jej pro další potřebu.
- Tento výrobek není určen k žádnému jinému účelu, než je účel uvedený v tomto návodu.
- Před připojením spotřebiče ke zdroji napájení zkontrolujte, zda napětí uvedené na spotřebiči odpovídá napětí v elektrické síti ve vaší domácnosti. Pokud tomu tak není, kontaktujte svého prodejce a spotřebič nepoužívejte.
- Zabraňte kontaktu kabelu s horkými povrchy.
- Nepoužívejte výrobek v blízkosti zdrojů plynu nebo jiných hořlavých materiálů nebo předmětů.
- Pokud přístroj nebo napájecí kabel vykazuje jakékoliv známky poškození, neuvádějte ho do provozu! Zanešte výrobek do autorizovaného a kvalifikovaného servisního střediska na kontrolu nebo opravu.
- Abyste se ochránili před úrazem elektrickým proudem, neponořujte tento spotřebič ani kabel do kapalín.
- Žádným způsobem neblokujte nebo nezakrývejte přívody a vývody vzduchu!
- Nemanipulujte se spotřebičem vlhkými rukama.
- Nesahejte na spotřebič, který spadl do vody. Okamžitě jej odpojte od elektrické sítě.
- Použití příslušenství, které není doporučeno nebo prodáváno výrobcem, může způsobit požár, úraz elektrickým proudem nebo zranění.
- Nepoužívejte tento spotřebič venku.
- Pokud je spotřebič v provozu, nenechávejte jej bez dozoru.
- Spotřebič nepoužívejte v bezprostřední blízkosti zdrojů vody, jako je vana, sprcha, umyvadlo nebo bazén.
- Tento spotřebič se během používání zahřívá. Abyste se vyhnuli popáleninám, nedotýkejte se horkých povrchů.
- Nesměřujte horký vzduch na oči ani jiné oblasti citlivé na teplo.
- Po použití, před čištěním a v případě poruchy vždy odpojte spotřebič od napájení.
- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud nad nimi má dozor jiná osoba nebo jim byly vysvětleny pokyny týkající se bezpečného používání spotřebiče a tyto osoby porozuměly souvisejícímu nebezpečí. Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a pod dohledem. Uschovejte přístroj a související kabel mimo dosah dětí mladších 8 let.

- Neneseme odpovědnost za škody, které mohou vzniknout, pokud je spotřebič používán k jiným účelům, než je původně určen, nebo je-li používán nevhodným způsobem.
- Opravy a všechny ostatní práce na spotřebiči musí provádět pouze autorizovaný servisní technik!

DŮLEŽITÉ INFORMACE K INSTALACI

Abyste dosáhli k odpojení jednotky od elektrické sítě v případě závady, musí elektroinstalace vyhovovat předpisům. V souvislosti s tím musí být zařízení také chráněno vhodnou pojistkou.

- Při instalaci v koupelně je vhodné, aby se proudový chránič vypnul při hodnotě chybového proudu 30 mA.
- V případě pochybností se obraťte na odborníka.
- Při instalaci v koupelně je rovněž velmi důležité místo instalace.
- Zařízení se nesmí dostat do styku s vodou.
- Při instalaci dbejte, aby byla zachována minimální bezpečnostní vzdálenost 0,6 m od zóny 1 (vana) s prodlouženým spirálovým kabelem.



MONTÁŽ NÁSTĚNNÉHO DRŽÁKU


1. Během instalace musí být napájecí kabel vždy odpojený od elektrické sítě – vypněte pojistku!
2. Povolte šroubek a sejměte kryt nástěnného držáku.
3. Umístěte držák na stěnu a vyznačte si požadované umístění otvorů. Umístěte držák na stěnu a vyznačte si požadované umístění otvorů. Vyrtejte díry hluboké 35 mm a vsadte do děr hmoždinky.
4. Prostrčte napájecí kabel ze stěny otvorem v nástěnném držáku a potom našroubujte držák pevně na stěnu.
5. Zapojte napájecí kabel do kabelové svorky a nasadte zpět kryt.

POUŽÍVÁNÍ VYSOUŠEČE VLASŮ

1. Spotřebič se zapíná stisknutím vypínače (A).
2. Vysoké nastavení použijte k vysoušení vlasů, nízké nastavení použijte pro tvarování účesu.
3. Pokud se vysoušeč vlasů z nějakého důvodu zastaví, vypněte jej a nechte vychladnout.

POPIS UMÍSTĚNÍ VYPÍNAČE

A: Zapnutí/vypnutí vypínačem zabudovaným v rukojeti

B:  Proud studeného vzduchu: pro dotvarování účesu

1: Proud teplého vzduchu: pro jemné sušení a tvarování

2: Proud horkého vzduchu: pro rychlé sušení



ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

DŮLEŽITĚ:

Před čištěním se ujistěte, že je spotřebič odpojen od sítě - vypněte pojistku!

K čištění použijte vlhký hadřík a spotřebič pak otřete dosucha.

Pomůžte tak zachovat původní vzhled vysoušeče vlasů.

Abrazivní čisticí prostředky se nesmí používat.

VAROVÁNÍ:

Nikdy neponořujte vysoušeč vlasů do vody a dbejte, aby napájecí kabel zůstal suchý.

Pravidelně odstraňujte všechny vlasy nebo vlákna zachycená v sacím filtru.

K čištění filtru použijte vysavač nebo suchý kartáček, nikdy neponořujte filtr do vody. Pokud nebudete filtr udržovat čistý, může docházet k přehřívání.

TECHNICKÉ ÚDAJE

220-240 V • 50/60 Hz • 1200 W



Likvidace šetrná k životnímu prostředí

Vždy chráňte životní prostředí před znečištěním. Při

likvidaci nefunkčních elektrických zařízení dodržujte místní předpisy a zanechte je do příslušného sběrného střediska pro likvidaci odpadu.

SEINALE PAIGALDATAV FÖÖN TÄHTSAD OHUTUSJUHISE

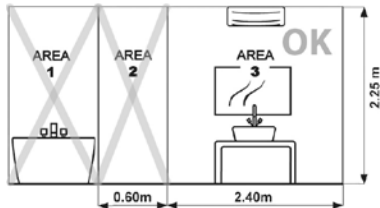
FIRST Austria elektriseadmete ohutus vastab tunnustatud tehnilistele juhistele ja õiguslikele määrustele. Sellegipoolest peaksite teie ja teised seadme kasutajad järgima järgmisi ohutusjuhiseid:

- Enne seadme esmakordset kasutamist lugege palun need juhised hoolikalt läbi ja hoidke edasiseks kasutamiseks alles.
- See toode pole mõeldud muuks otstarbeks kui sellel juhendis määratletud.
- Enne seadme vooluvõrku ühendamist kontrollige, kas seadmel näidatud pinge vastab teie kodu võrgupingele. Kui see nii ei ole, võtke ühendust edasimüüjaga ja ärge seadet kasutage.
- Ärge laske juhtmel kuumade pindadega kokku puutuda.
- Ärge kasutage toodet gaasiallikate ja muude tuleohtlike materjalide või esemete läheduses.
- Kui seade või toitejuhe on kahjustatud, ärge kasutage seadet! Kontrollimiseks või parandamiseks viige toode volitatud ja kohasesse teeninduskeskusesse.
- Elektrilöögiohu vältimiseks ärge kastke seda seadet ega toitejuhet vedelikesse.
- Ärge mingil viisil tõkestage ega katke õhu sisse- ja väljalaskeavasid!
- Ärge kasutage seadet märgade kätega.
- Ärge puudutage vette kukkunud seadet. Ühendage see kohe vooluvõrgust lahti.
- Lisaseadmete kasutamine, mida tootja ei soovita või ei müü, võib põhjustada tulekahju, elektrilöögi või vigastusi.
- Ärge kasutage seda seadet õues.
- Ärge jätke seadet kasutamise ajal järelevalveta.
- Ärge kasutage seadet vee ja veeallikate, nagu vann, dušš, kraanikauss või basseini, vahetus läheduses.
- See seade kuumeneb kasutamise ajal. Põletuste vältimiseks ärge puudutage kuumi pindu.
- Ärge suunake kuumu õhku silmadele ega muudele tundlikele kehaosadele.
- Eemaldage seade alati vooluvõrgust pärast kasutamist, enne puhastamist ja rikke korral.
- Seda seadet võivad kasutada 8-aastased ja vanemad lapsed ning vähenenud füüsiliste, aistiliste või vaimsete võimete või puuduvate kogemuste ja teadmistega isikud, kui neil on järelevalve või neid on juhendatud seadet ohutult kasutama ja nad mõistavad kaasnevaid ohte. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi seadet puhastada ega hooldada, välja arvatud juhul, kui nad on vanemad kui 8 aastat ja järelevalve all. Hoidke seadet ja selle juhet kohas, mis on kättesaamatu alla 8-aastastele lastele.
- Me ei vastuta kahjude eest, mis võivad tekkida seadme kasutamisel muul otstarbel kui on ette nähtud või kui seda kasutatakse sobimatult.
- Seadme remonti ja muid töid tohivad teha ainult selleks volitatud asjatundjad!

OLULINE TEAVE PAIGALDAMISE KOHTA

Seadme lahutamiseks vooluvõrgust rikke korral peab elektripaigaldis vastama eeskirjadele. Sellega seoses peab seade olema kaitsitud ka vastava kaitsmega.

- Vannituppa paigaldamisel on soovitatav, et rikkevooluseade lülitub välja rikkevoolu väärtusel 30 mA.
- Kahtluse korral pidage nõu väljaõppinud tehnikuga.
- Vannituppa paigaldamisel on paigaldise asukoht samuti väga oluline.
- Seade ei tohi kokku puutuda veega.
- Paigaldamisel jätkke alaga 1 (vann) vähim ohutu kaugus 0,6 m pikeneva spiraaljuhtme abil.



SEINAKRONSTEINI PAIGALDAMINE

1. Paigaldamisel tuleb toitekaabel alati vooluvõrgust lahutada – lülitage kaitse välja!
2. Eemaldage seinakronsteini kate keerates lahti väikese kruvi.
3. Asetage kronstein seinale ja märkige soovitud paigad aukude jaoks. Kasutage kindlasti õige suurusega puuri. Puurige 35 mm sügavused augud ja sisestage seejärel neisse tüüblid.
4. Nüüd viige toitekaabel läbi seinakronsteini ava, seejärel kruvige seinakronstein tugevasti seinale külge.
5. Ühendage toitekaabel kaabli klambri külge ja paigutage uuesti kate.

KUIDAS FÖÖNI KASUTADA

1. Seade lülitatakse sisse SISSE/VÄLJA lülitit (A) vajutades.
2. Kasutage juuste kuivatamiseks kõrget ja soengu kujundamiseks madalat sätet.
3. Kui fööni mootor peaks mingil põhjusel peatuma, lülitage see kohe välja ja laske sel jahtuda.

LÜLITI ASENDI KIRJELDUS

A: SISSE/VÄLJA käepideme lülitiga

B: ❄️: Külm õhuvool – teie soengu viimistlemiseks

- 1: Soe õhuvool – õrnaks kuivatamiseks ja kujundamiseks
- 2: Kuum õhuvool – kiireks kuivatamiseks



PUHASTAMINE JA HOOLDUS

TÄHTIS!

Prieh valydamy jsitikinkite, kad prietaisay yra atjungtas nuo elektros tinklo – lülitage kaitse välja!

Kasutage puhastamiseks niisket lappi ja pühkige kuivaks. See aitab säilitada teie fööni algset viimistlust.

Abrasiivseid puhastusvahendeid ei tohi kasutada.

HOIATUS!

Ärge kunagi kastke fööni vette ja veenduge, et toitejuhe on kuiv.

Eemaldage õhu sissevõtufiltrist korrapäraselt juuksed või kiud. Puhastage filtrit tolmumeija või kuiva harjaga, ärge kunagi kastke filtrit vette. Kui te ei hoiä filtrit puhtana, võib mootor üle kuumeneda.

TEHNILISED ANDMED:

220-240V • 50/60 Hz • 1200 W



Keskkonnasõbralik kasutusel kõrvaldamine

Saate aidata keskkonda kaitsta! Ärge unustage järgida kohalike eeskirju: viies kasutusest kõrvaldatud elektriseadmed sobivasse jäätmekäitluskeskusse.

ҚАБЫРҒАҒА ОРНАТЫЛАТЫН ФЕН ҚАҮІПСІЗДІК ТЕХНИКАСЫНА ҚАТЫСТЫ МАҢЫЗДЫ НҰСҚАУЛАР

FIRST Austria өндірген электрлік құрылғыларды қолдану қауіпсіздік саласында танылған техникалық директивалар мен құқықтық нормаларға сәйкес келеді. Дегенмен Сізбен қоса басқа пайдаланушылар келесі қауіпсіздік нұсқауларын орындауға тиісті:

- Бұл құрылғыны алғаш рет қолданар алдында осы нұсқауларды мұқият оқып шығыңыз және оларды кейінірек пайдалану үшін сақтап қойыңыз.
- Бұл бұйым осы нұсқаулықта көрсетілгеннен басқаша қолдануға арналмаған.
- Құрылғыны қуат көзіне қоспас бұрын, құрылғыда көрсетілген кернеудің үйіңздегі желі кернеуіне сәйкестігін тексеріп алыңыз. Кері жағдайда дилерге хабарласыңыз және құрылғыны пайдаланбаңыз.
- Сымды ыстық беттерге тигізбеңіз.
- Өнімді газ көздерінің немесе басқа жанғыш материалдардың немесе заттардың жанында пайдаланбаңыз.
- Егер құрылғыдан немесе қуат сымынан қандай да бір зақым белгісі байқалса, оны пайдаланбаңыз! Бұйымды тексерту немесе жөндету үшін уәкілетті әрі білікті қызмет көрсету орталығына апарыңыз.
- Электр тоғы соқпас үшін, бұл құрылғыны немесе сым жинағын ешбір сұйықтыққа малмаңыз.
- Ауа кіретін және шығатын жерлерді ештеңемен жаппаңыз немесе оларға кедергі келтірмеңіз!
- Құрылғыны дымқыл қолмен пайдаланбаңыз.
- Суға түсіп кеткен құрылғыны алуға ұмтылмаңыз. Оны қуат көзінен дереу ажыратыңыз.
- Өндіруші ұсынбаған немесе сатпаған қондырмаларды пайдалану өртке, электр тогының соғуына немесе жарақаттануға апарып соғуы мүмкін.
- Бұл құрылғыны далада пайдаланбаңыз.
- Құрылғы істеп тұрған кезде, оны қараусыз қалдырмаңыз.
- Құрылғыны ванна, душ, қолжұғыш немесе бассейн сияқты су көздеріне жақын жерде пайдаланбаңыз.
- Бұл құрылғы пайдалану кезінде қызғады. Күйіп қалмау үшін ыстық жерлеріне тиемеңіз.
- Ыстық ауаны көзге немесе басқа да ыстыққа сезімтал жерлерге бағыттамаңыз.
- Қолданған соң, тазалау алдында және ақау пайда болған жағдайда, құрылғыны міндетті түрде қуат көзінен ажыратыңыз.
- Құрылғыны 8 жастан асқан балалар және физикалық сезу немесе ақыл-ой қабілеті шектеулі не тәжірибесі мен білімі аз адамдар пайдалана алмай, алайда оларға қауіпсіз пайдалану туралы нұсқау беру және қадағалау қажет, сондай-ақ олардың қауіп-қатер барын түсінуі — шарт. Балалар құрылғымен ойнамау керек. Тазалау

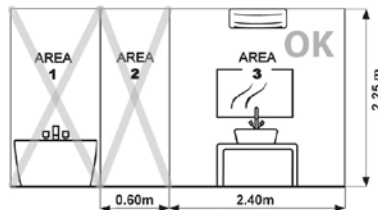
және техникалық қызмет көрсету жұмыстарын балалар жүргізбеуі тиіс, тек 8 жастан асса және ересектердің қадағалауымен ғана орындауға болады. Құрылғы мен оның сымын 8 жасқа толмаған балалардың қолы жетпейтін жерде ұстаңыз.

- Құрылғы өз мақсатында қолданылмаса немесе дұрыс қолданылмаған жағдайда пайда болған қандай да бір зақым үшін біз жауапты болмаймыз.
- Құрылғыны жөндеу және басқа да жұмыстарды тек уәкілетті маман орындауы тиіс!

ОРНАТУ ТУРАЛЫ МАҢЫЗДЫ АҚПАРАТ

Ақаулық орын алған жағдайда ажырату мүмкін болу үшін, электрқондырғы ережелерге сәйкес орнатылуы тиіс. Осыған байланысты құрылғы тиісті сақтандырғышпен қорғалуы қажет және желіге тікелей тәуелді болмауы керек.

- Жұынатын бөлмеде орнатылатын болса, қалдық тоғы бар құрылғы қалдық ток мәні 30 мА болғанда ешетін болғаны дұрыс.
- Күмәнданған жағдайда білікті маманмен кеңесіңіз.
- Жұынатын бөлмеде орнатылатын болса, орнатылатын орынға да басма мән беру қажет.
- Құрылғыға су тимейтін болуы тиіс.
- Орнату барысында ұзартылған спираль сым көмегімен 1-аймаққа (жұынатын бөлмеге) дейін кемінде 0,6 м қауіпсіз қашықтық сақталатынына көз жеткізіңіз.



ҚАБЫРҒАЛЫҚ КРОНШТЕЙНДІ ОРНАТУ

1. Орнату кезінде қуат кабелін желіден міндетті түрде ажырату керек, сақтандырғышты өшіріңіз!
2. Кішкене бұранданы босату арқылы қабырға кронштейнінің қақпағын алыңыз.
3. Кронштейнді қабырғаға қойып, тесіктердің тиісті орнын белгілеңіз. Дұрыс бұрғы өлшемін қолданыңыз. Тереңдігі 35 мм болатын саңылауды бұрғылаңыз, содан кейін дубелдерді тесіктерге салыңыз.
4. Енді қуат кабелін қабырғадан қабырға кронштейніндегі тесік арқылы өткізіңіз, кейін қабырға кронштейнін қабырғаға мықтап бұраңыз.
5. Қуат кабелін кабель қысқышына жалғап, қақпақты қайта бекітіңіз.

ФЕНДІ ҚОЛДАНУ ӘДІСІ

1. Құрылғыны ҚОСУ/ӨШІРУ ауыстырғышын (А) басып қосу керек.
2. Шаш кептіру үшін — жоғарғы параметрді, сәндеу үшін төменгі параметрді қолданыңыз.
3. Егер фен жұмысы қандай да бір себеппен тоқтап қалса, оны дереу өшіріп, салқындатып алыңыз.

АУЫСТЫРҒЫШ ПОЗИЦИЯЛАРЫНЫҢ СИПАТТАМАСЫ

А: тұтқаға кіріктірілген қосқыш арқылы ҚОСУ/ӨШІРУ

В: ❄️ : Салқын ауа ағыны: сәндеуді аяқтауға арналған

- 1: Жылы ауа ағыны: жұмсақ кептіруге және сәндеуге арналған
- 2: Ыстық ауа ағыны: тез кептіруге арналған



ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ КҮТІМ ЖАСАУ

МАҢЫЗДЫ:

Тазалау алдында құрылғының электр желісінен ажыратылғанына көз жеткізіңіз - сақтандырғышты өшіріңіз!

Тазалау үшін дымқыл шүберек қолданыңыз, одан кейін құрғатып сүртіңіз. Бұл — феннің бастапқы көрінісін сақтауға көмектеседі.

Қажағыш тазартқыштар қолдануға болмайды.

ЕСКЕРТУ:

Фенді ешқашан суға батырмаңыз және қуат сымы әрдайым құрғақ болуы керек.

Кіріс сүзгісінде қалған шаш немесе талшықтарды жүйелі түрде тазалап отырыңыз.

Сүзгіні шаңсорғышпен немесе құрғақ щеткамен тазалаңыз және оны ешқашан суға батырмаңыз. Сүзгі таза күйде ұсталмаса, ол қызып кету мүмкін.

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ:

220-240 В • 50/60 Гц • 1200 Вт



Экологиялық белгісіне қарай қоқысқа тастау:

Ортаны әрдайым ластанудан қорғаңыз! Істемей қалған

■ электр жабдықты тиісті қалдық қабылдау орталығына апарғанда, жергілікті ережелерді ұстануды ұмытпаңыз.